SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diamars 09 Januari, 2007 - Edicion 1 Vol. 395 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25



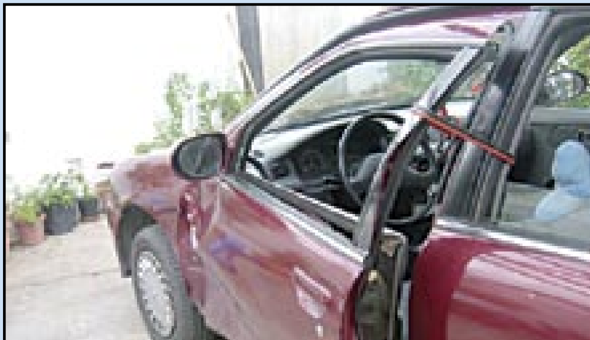
Minister di Husticia, sr. Rudy Croes:

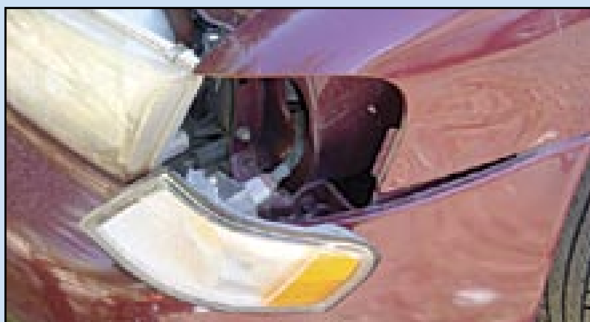
A ofrece ayudo di polis pa tene control riba BBO

Pueblo ta furioso y a desaproba potret di e difunto Romero cu a sali den Diario

Ciudadano ta busca e persona cu a dal su auto estilo "hit & run"







Bahul di recuerdo ta presenta:

Sra. Vilma Lacle



Si te hasta bo vocacion di pastoor bo a traiciona, kico ta pa pa traiciona bo patria?

Minister Nilo Swaen:

Decision lo ser tuma si lo cobra BBO riba Lotto pa Deporte



Si te hasta bo vocacion di pastoor bo a traiciona, kico ta pa traiciona bo patria?

Un comedo di webo hamas y nunca sa den ki dolor un galiña ta pasa pa pone e webo aki



"Esun cu tribi na torno na nos Status Aparte, esey ta significa GUERA !"

STA. CRUZ-- E hecho di e declaracion di e lider colonialista di RED sr. Rudy Lampe, caminda e ta desea pa den futuro Aruba tin un solo Gobernador y un solo Procurador General te ainda ta causando un consternacion den e pueblo Arubano y cu e pueblo aki ya a haya asco y repudio total pa e politica di traicion di un persona cu no ta consciente di e dicho cu "un comedo di webo no sa den ki dolor un galiña ta pasa pa pone e webo aki". Tambe su declaracion sin respet yamando nos Gobernador pa "Stempel' gobernador tampoco a cay den bon tera cerca nos conciudadanonan. E declaracionnan di traicion aki di sr. Rudy Lampe ta cay hustamente den e aña aki cu nos pais ta recorda cu 30 aña pasa, dia 25 di Maart nos a organiza nos prome Referendum na Aruba y e aña aki nos ta recorda tambe 30 aña di e dianan di Augustus scur. Tur e dos acontecimentonan heroico aki tabata esencial y determinante pa Aruba logra su libertad, caminda sodor, lagrima y te hasta sanger a wordo derama, pa awe bo haya un politico 'Arubano' cu ta buscando tur manera di bolbe hinca nos pais den un Antiyas di 6. Cu e declaracion anti-Arubiano aki di sr. Rudy Lampe, un traicion ta wordo cometi contra nos Libertador Betico Croes y e miles di Arubianonan balente cu a lucha schouder cu schouder cu Betico pa nos Status Aparte. Ta comprendibel si e actitud aki di sr. Lampe, ya cu te hasta su vocacion di pastoor – un vocacion cu ta un regalo noble, sagrado y unico di nos Creador ! – el'a desprecia y traiciona, corda pa algo manera un Status Aparte cu lo no tin ningun significacion pa e ex-pastoor aki.

Awe nos Libertador lo ta bolter den su caha, mirando for di ariba con te ainda – despues di 20 aña di su morto – tin un supuesto Arubiano cu ta 'stima' e isla aki y cu ta busca tur manera di bende nos pais na prijs di baca flaco cu Hulanda y Antiyas. Talvez sr. Rudy Lampe den su ignorancia of bobedad no ta na altura di e bataya y lucha tenaz cu nos Libertador a hiba durante e Conferencia di Mesa Rondo na Maart 1983 pa Aruba haya su propio Gobernador, su propio Procurador General, su propio moneda y propio Banco Central. Tur e logronan aki obteni na 1983, cu un solo declaracion estupido y traicionero di sr. Lampe, e kier bari esakinan for di mesa. Ki traicion contra bo propio patria!

Sinembargo sr. Lampe ta lubida completamente cu te ainda nos tin algun di e Arubianonan balente cu tabata presente na e Conferencia di Mesa Rondo di 1983, manera p.e. nos lider Nelson Oduber y tambe mr. Hendrik Croes, kendenan sa precisamente den ki dolor Betico a pasa pa logra convence e Hulandesnan pa Aruba obtene su valornan y institutonan propio na Januari 1986. Ta pesey pueblo Arubano mester keda vigila e colonialista, sr. Lampe hopi di cerca, ya cu no falta mucho mas cu e lo declara tambe cu Aruba mester di un solo Cuerpo Policial, un solo Gobierno, un solo Parlamento etc. mara conhuntamente cu Antiyas Hulandes.

Por ultimo, lo ta bon pa sr. Lampe for di awor caba schrap for di su agenda e fechanan liber di 25 di Januari y 18 di Maart y bay traha e dianan aki, ya cu e fechanan aki no tin ningun clase di valor y signifacacion pa e 'gran' Arubiano aki!

Ministro di Husticia, sr. Rudy Croes:

Resultado di Reunion entre e tres Ministronan di Husticia den Reino

STA. CRUZ-- Esaki tabata e tripartitr mas grandi di historia den reino desde Status Aparte. Sr. Rudy Croes tabata presidente di e tripartite aki cu no a bay facil, pero den un bon ambiente cu comprension pa otro. A papia riba combatimento di droga y control di fronteranan. A mustra cu Aruba a bin cu e radarnan pa para traficacion di hende y traficacion di droga y arma. Lamentablemente ainda tin hende cu sa un ruta con pa drenta Aruba, na un manera cu e radar no ta cubri, pero esaki nos tin bao control, contrario cu Hulanda y Antiyas. Na Hulanda mes e droga ta drenta hopi ainda. E uso di droga na Hulanda ta spantoso. Na Aruba ta spantoso pero no pior cu Hulanda y Antiyas. Na Aruba e prijs di droga a subi, pasobra esaki ta ser combati cu alma y cuerpo.

Tin e programa tambe con nos ta mantene nos sistema democratico y hudicial, unda nos tin nos procuradornan general den dje cu ta haci un trabao pa informa nos debidamente. A bin e trabao di legislacion y a papia kico nos tin cla riba privacy tambe e strafrecht belastingwetgeving y Warda Costa.

Ta casualidad cu na 93 unda tabatin reunion tripartit na Hulanda, na unda e punto aki a ser poni riba agenda. Awe esaki ta ser elogia cu Sr. Rudy Croes, Sr. Hirsh Balin y Sra. ... a cuminsa e tempo ey cu awe ta realidad y ta haciendo un trabou exelente den nos awanan. Nos ta tratando pa amplia esaki pa hinca Surnam, Merca, Venezuela y Colombia pa pne un paro na contrabanda di hende, droga, etc. .

RST

E parti di Antiyuas y Aruba no ta bon pa tin dos cuerpo di recherche cu ta traha banda di otro. Tin un team SGC, integro di Cuerpo Policial cu ta haciendo un tabou excelente. RST por keda existi pero mester forma parti of ta banda di SGC pa realisa un miho trabou pa combati criminalidad cu ta crusa frontera. Hulanda kier consensus rijkswet pa esaki, pero esaki nos no ta acepta. Den 21 aña di Status Aparte nos a mustra kico nos por y kico nos ta logra. Aruba a proba cu e tin derecho di existencia como pais. Nos no mester di un rijkswet pa haci esaki. Nos ta coopera pa bringa criminalidad. Nos tin nos institutonan cu mester coopera cu otro pa haci un trabou mas grandi pa e pais aki. Di parti Antiyas no a bisa si nan ta contra un rijkswet. Nos kier integra RST den nos cuerpo policial pero banda di SGC, cual a keda anota, pa no keda tendencia pa un rijkswet pa mina nos autonomia.

Probabilidad ta cu Sr. Hirsh Ballin ta bolbe ta grandi. PVDa, cda Y Christen Unie lo bai forma un gobierno. Su trayectoria ta grandi. Tinhopi cos ta tum aluga, manera bendemento di droga den coffeeshop cu nos no ta acepta. Nos no kier e cultura ey, tampoco euthanasie di mucha y hende grandi, tampoco casamento di e mesun sexo. Nos leynann y cultura no ta acepta e sugerencianan aki ainda. Nos ta respeta cada persona, si bo kier convivi cu e persona di bo mesun sexo, pero aki na Aruba bo no por casa y matrimonio no por keda inscribi.

Den e asunto di consessie rijkswet cu Hulanda ta ser sugeri pa bin cu ne. A bisa nan cu Aruba a obtene su status aparte, hasta e slotverklaring firma pa Antiyas no por tin consecuencia di ningun tipo unda ta mina autonomia di Aruba, mane AVP y otro avepistanan Rudy Lampe y Monica Kock kier bira un parti di UPG, unda nos ta perde dercho di ta un pais. Nos a bisa cu nos no ta acepta nada cu a keda cumbini entre Hulanda y Antiyanan Hulandes por tin influencia riba loke nos tin caba pa 21 aña.

Nos Prisonnan

Nos a papia tambe di hendenan cu problemanan mental cu nos no tin un luga adecuado awor ni na Antiyanan Hulandes ni na Aruba pa trata nan. Nos a bai en extenso riba e parti aki si awor den un termino corto pa Hulanda tuma e hendenan aki, y pa nos mes weita e posibilidad pa riba un dje islanan aki traha un fundacion cu por cuida e hendenan aki cu ta cai sera cu tin problema mental pa haya cuido tambe, pa no haya un trato mane un preso normal.

Intercambio di Preso

Si un director di un Instituo Coreccional tin un ruman sera cu meser cai sera cerca dje pa no haya un trato previlegia. E ora den e casonan aki Aruba y Antiyanan hulandes ta interrcambia di preso. Den e csaso cu tin presonan na Corsow cu tin lasonan directo cu otro presonan nos mester por tuma nan na Aruba y viceversa segun un quotum según palabra. Esaki ta cosnan bilateralmente entre Antyas y Aruba a ser haci.

Rechterlijke Macht - Organizacion di Huesnan

Aki nos a bisa cu tin dos modelo na Aruba, e modelo actual di corte comun, cu pareu cu e islanan aki cai fori otro e corte cmomun no ta existi mas, di biaha mester tin un corte cu ta sigi na su luga. Na Aruba tin dos modelo, uno traha pa Sr. Hendrik Croes, y uno traha pa Ministerio Publico, con nan ta mira e corte den futuro con e lo traha. Mester segura si e independencia dje Rechterlijke Macht aki, cu mester ser haci mas grandi cu ta posibel y cu un distancia posibel for di e Pueblo pa no haya influencia drenta den dje. Mester traha riba esaki mas lihe cu ta posibel. Un grupo a keda forma pa traha riba dje. Awor cu tin un griffier Sr. Solognier na Antiyas cu ta un arubiano, cu ta compronde nos situacion cu Aruba semper a keda atras, cu tur cos ta keda dicidi na Antiyanan Hulandes, a compronde e mensahe cu nos kier mas influencia, cu nos kier algo mas moderno.

E combatimento di terorismo a haya prioridad

Nos tin cu weita te con leu nos ta cumpli cu e leynan, tratadonan cu Financial ..Task Force ta promoviendo y con nos ta legislacion ta cu esaki. Nos ta haciendo un rabou grandi. Nos ta miembro prominente di esun di Caribe, amionda nos ta forma parti die directiva.

Cooperacion cu Surnam

Nos ta bai duna cooperacion riba cursonan di polis pa Antiyanan Hulandes, Aruba y Surinam y intercambio di huesnan y intercambionan di informacion pa nos por haci un trabou miho contra criminalidad en gerneeal y proepara nos hendenan miho.

Colegio di Procuradornan General di Caribe

Awor nos a bin cu un colegio di PG pa Caribe caminda riba un base regular, tres biaha pa aña ta papia cu otro riba casonan cu ta di comun importancia. E pais cu organisa esaki ta e presidente na e momento ey dje colegio di PG.

Loucal cu Hulanda cumbini cu otro islanan no necesariamente ta conta pa nos.

Antiyanan no ta existi mas despues di 1 Juli 2007. E ora ta keda dos pais existente cu ta Hulanda y Aruba. Hulanda a negocia cu Bonaire, Saba y St. Eustatius cu nan ta bira un municipio di Hulanda. Nan a lubida cu Aruba ta un pais mescos cu Hulanda, y Aruba tambe por a negocia pa cu e tres islanan pa weita si nan ta bira municipio di nos. E posibilidad ey tey, paso no ta Hulanda so ta dicidi pa Antiyanan Hulandes, paso ta tres pais tin den reino cu tin mesun derecho, Antiyanan Hulandes, Aruba y Hulanda. E besluitenlijst a keda tuma y a keda firma pa Hirsh Balin, David Dick, Gea van Kraaijkamp y Rudy Croes. Trabounan grandi a keda haci pa e reino.

Minister di Husticia, sr. Rudy Croes:

A ofrece ayudo autoriza pa tene control riba BBO



STA. CRUZ-- Tin preocupacionnan den nos pueblo tocante e asunto di BBO.Tambetinpreocupacion cu supermercadonan y otro hendenan ta abusando. Esaki por sosode semper na comienzo di cualkier ley caminda tin hende ta abusa di e posilibidad pa gana mas placa posibel. Mientrastanto esaki ta un robo na e pueblo di Aruba. Na Italia e BBO ta 24%, na Hulanda e ta 19%. Na Curaçao e ta 5 pa 6%. E presidente di ATIA, sr. Serge Mansur cu ta entre e seis hendenan cu a firma un carta manda pa Hulanda,. pa Hulanda interveni segun articulo 43, pasobra supuestamente e gobernacion aki ta corupto, ladron etc. y cu e no por handle e situacion. E hendenan asina no bal yama nan mes Arubiano ni e otro cinconan cu a firma e carta manera sr. Edwin Roos di Camera di Comercio, Sr. Riverol di AHATA, representante di San Nicolas Business Association y di Mambo y sr. Andin Bikker di DR. Despues di 21 aña di Status Aparte ta haya hendenan asina sin escrupulo, sin berguenza, decencia y etica cu ta skirbi un carta pa Hulanda pa pidi intervencion aki na Aruba, pasobra supuestamento nos ta ladron y corupto, mientras cu nan gobierno cu a sinta eynan, AVP ta e gobierno cu a horta e pueblo aki den e forma mas criminal posibel. No por lubida e Fondo di Desaroyo, caminda 50 miyon a ser horta. Den e proyecto di Radisson Hotel un proyecto di 57 miyon florin a bira 120 miyon dollar, tambe e garantianan y e radar unda ladronicia a tuma lugar. E tempo ey di con e hendenan aki no tabata tin e decencia y curashi pa skirbi un carta asina pa manda pa Hulanda caminda tabata tin corupcion y ladronicia na gran escala? Awor pa motibo di BBO ta manda un carta pa Hulanda. Hendenan asina nos ta yama nan anti-patria, anti-nacionalista, anti-patriotico.

Control: Riba e asunto di BBO aki minister di husticia ta recomenda Ministro Presidente, sr. Oduber y mi colega Ministro di Finanzas, sr. Nilo Swaen, cu si nan mester di hende pa drenta den supermercadonan y tur otro lugar cu ta abusando. Mester bisa si cu no ta tur ta abusa, pero si tin hende cu kier gana placa riba custia di pueblo den un forma rapido. Ta mescos cu ta droga ta bende pa yega na placa facil. A recomenda cu tin Warda nos Costa, Cuerpo Especial y Cuerpo di Polis. Mester bisa cuanto hende mester pa drenta tur supermercado aki conhuntamente cu e controladornan economico, pa waak tambe si nan ta haci nan trabao corecto.

Mester drenta tur e lugarnan aki den un accion rapido. Esaki a ser ofreci antayera na coleganan Ministro si ta posibel entrante ayera pa busca e hendenan necesario den e cuerponan menciona pa drenta den tur lugar pa haya sa kico ta pasando y kendenan ta hortando e pueblo aki. Ta spera cu e sugerencia aki ta ser tuma den consideracion den e proximo oranan, pasobra e ta hopi importante.

Casonan di polis durante Fakkel Optocht diasabra pasa

STA. CRUZ -- Durante fakkeloptocht tabata tin 23 polis ariba pia. Den e fakkeloptocht tabata tin mas o menos 4500 participante. Tambe tabata tin hopi pelea chikito aki y aya. Tabata tin 2 caso di hincamento. Cuatro persona a wordo deteni y encarcela pa buracheria. E biaha aki polisnan a bay cu man duro contra tur e peleanan y klop a skeiro na granel pa pone ordo.

Minister Nilo Swaen:
Decision lo ser tuma si lo cobra BBO riba Lotto pa Deporte

STA. CRUZ-- Decision mester ser tuma si rebendedornan ta bay paga B.B.O. riba Lotto pa Deporte y si esaki por ser cobra. E situacion ta cu conseho a wordo pidi na belastingsdienst y pa dia 15 di Januari awor lo duna un conseho riba esaki. Si bo ta comerciante bo tin cu paga BBO. Bo entrada cu bo tin, bo tin cu paga BBO riba dje. Tin cierto di nan ta wordo absorba pa e grandinan. Dia 15 lo tin un claridad riba esaki.

Desaroyo di BBO

BBO mester ser paga en principio riba tur producto.
A laga cierto parti afor:
Awa, electricidad, gastonan di huur, aeropuerto, waf, transaccionnan cu tin di haber cu fianza di banco y medicina riba receta prescribi door di dokter.

Ta dificil pa laga un paar di producto si y un paar di producto no, pasobra lo pega den e control. Den e brochurenan cu a sali tin splicacion kico precies a keda afor. A keda mas o menos 31% afor dje consumo di cada hogar y lo paga BBO riba e 69%. E splicacion di esaki lo ser ripiti den curso di e luna aki. No ta tur comerciante a abusa di prijs, pasobra tin parti di comercio cu a laga nan prijsnan mescos, sea ta absorba e BBO of durante aña pasa a adapta nan prijsnan caba, pa e efecto di BBO no ser sinti awor den comunidad. Ta constata cu tin caminda cu ta ser cobra dobbel, ta cobra tanto den e prijs y na caha. Pero esaki lo cay afor na momento cu e otro comerciantenan actua diferente, cu sea ta hinca BBO den e prijs of ta cobra esaki na caha.

Por ripara cu na cierto supermercadonan grandi no a mira cambio den prijsnan y tin supermercado cu tin dos prijs pa e mesun producto, debi cu nan a ricibi stock prome cu Januari y a prefera di bende e producto ey na e prijs anterior. Pa e stock ricibi despues a inclui BBO den dje. Por ripara cu e sistema a



cuminza adapta su mes y den un paar di siman mas lo no bay tin tipo di discusionnan aki manera na comienzo. Hopi supermercado a busca ayudo di biaha pa por ser yuda den e situacion aki. Por constata cu ta riba un bon caminda. E criticanan mester keda y mester keda alerta, maske cu na Aruba ta conoci cu ta adapta liher, kier meen cu lo adapta hopi liher na e sistema.

Pueblo ta furioso pa e potret di e difunto Romero cu a sali den Diario

STA. CRUZ -- Varios yamada di personanan rabia a drenta Solo di Pueblo tocante e potret di e difunto Romero cu a sali den Diario. E corant kier a causa sencionalismo cu potretnan di un caso asina dramatico y delicado manera esun di Camilo Romero, pero esaki no ta e caso, al contrario el'a causa mas consternacion den e pueblo. Unda etica di profesionalismo y respet, na tanto e famia di e fayecido como e pueblo di Aruba, a keda? Aruba ta un pais chiquito na unda norma y valor ta hunga un rol hopi grandi den nos comunidad. Unda e sentimiento di e fotografo y e hefe di redaccion a keda? Fotonan asina controversial y pior ainda foto cu ta aparece riba e frontpage di e corant pa grandi y chiquito mira ta inaceptabel. Si ta bo famia, bo lo acepta pa potretnan asina sali pa henter pueblo mira?

Potretnan asina por fomenta idea den personanan cu tin tendencianan di suicidio y ni pensa mes riba muchanan inocente cu a visualiza e fotonan aki inconscientemente imitando e acto cual a sosode caba recientemente na otro partinan di mundo relaciona cu e video di Saddam Hussein. Ban pensa riba famia di e fayecido cu actualmente ta den un dolor grandi!

Remitido

Pakico no a tene cuenta cu famia di e difunto?

Señor redactor danki pa bo espacio den bo matutino. Siguientemente mi kier a trece un caso dilanti di un sucedido cual a pasa den weekend..

Ayera mainta mi a bay cumpra mi corant manera tur mainta y mi por a tuma nota cu den un di nos corantnan local, na manera hopi doloroso y depresivo a publica un potret di e persona cu a pone fin na su bida. E matutino aki no a considera y no a tene na cuenta e dolor inmenso cu nan a causa na e famianan di e difunto.

No solamente e famia directo ta wordo afecta pero tambe tur esnan cu a yega di perde un famia na e forma aki. Mirando e potret aki ta reviva tur e momentonan unda antes nan tambe a pasa aden. Den mi caso ta manera cu el'a habri tur mi heridanan bek y tira salo y vinager den dje. Aki na Aruba tin hopi famia cu ainda y cu nunca lo get over cu nan a perde un famia di un manera asina lamentabel. Un matutino mester ta mas humano y no publica potretnan asina grafico cu hasta por afecta muchanan inocente. Tin hopi criatura y adolescente cu ta waak corant y sigur cu e lo causa un trauma.

Please ban respeta dolor di e famianan, dolor di otronan tambe. Ami el'a causa un dolor hopi grandi mes tanto na ami y mi famia. Mi no conoce e persona aki, pero mi a sinti pa su famianan, pasobra mi tambe a pasa aden añanan atras. E ta hopi doloroso cu un potret di bo ser stima ta wordo publica na un manera cu mi no tin palabra pa splica con.

Mi pregunta ta di con publica algo asina? Pakico no a tene cuenta cu e famianan di e difunto, of venta ta mas importante pa boso? Danki pa boso espacio.

Gerlinda Duplessy Croes

Ministro di Husticia, sr. Rudy Croes:

Reunion Bipartite cu colega Ministro David Dick, di Antiyas Hulandes y Reunion Tripartite entre e tres ministronan di Husticia di Reino

STA. CRUZ-- Ta repasa den tur cos kico ta pasando eyfor. Ora scucha hendenan manera sr. Rudy Lampe, un persona cu ta kere cu e ta un persona cu ta goza di integridad mas grandi, awe nos sa mucho mas den kico e ta y ken e ta, pasobra e persona aki tambe a bay yora na Hulanda pa bin cu un gobernador pa Antiyas Hulandes y Aruba, pushando nos den un Antiyas Hulandes, locual ta contra e lucha pa bira un pais autonomo y contra e lucha di Betico cu henter e pueblo aki. Su mayornan mes tabata den e lucha aki, pa a separa nos di Antiyas Hulandes. Awe ta bisa cu mester di un gobernador pa tur e seis islanan. E lo kier pa nos bay bek den Antiyas Hulandes. Esaki ta un traicion, pa un ex pastoor cu ta haci algo asina, no solamente a haci daño como pastoor na nos religion den un forma increibel. Awor e kier traiciona e pueblo aki su lucha. Un hende asina anti-patriotico, anti-nacionalista, traidor di su mesun pueblo, di su mesun famia y di e lucha di e pueblo Arubano. El'a pidi pa un Procurador General pa e seis islanan, demostrando su cara mescos cu AVP y MPA, cu awor ta forma un oposicion di AVP y su secuaznan. Awor mester papia di AVP so, cu semper ta conoci pa a traciona e pueblo aki den e momentonan mas importante cu e pueblo tabata tin mester di nan.

E hendenan aki no bal di ta representante di pueblo, ora ta anti-patriotico y traidornan di e forma aki. Sr. Rudy Croes ta haci un yamada na tur votador di e hendenan aki pa habri wowo y horea, pa waak kende e hendenan aki realmente ta pa e pueblo aki. E contenido di e carta aki wordo firma pa e seis personanan ya menciona. Tin otro carta cu a bay pa CNN manda pa un diario local aparentemente.

Den e caso di Nataly Holloway cu tin hendenan cu deliberamdamente a tene e caso aki na bida pa asina haci Aruba mas daño posibel pa haci como si fuera cu e gobierno di MEP ta malo, lubidando cu nan ta haci daño na nan mesun pais. E hendenan aki ta traidor di e pais Aruba. E hendenan cu ta firma carta aki ta haci daño deliberadamente na e pais aki, pa e asunto di BBO cu ta un simpel 3%. E mesun Serge Mansur aki cu no kier paga 3% aki y na Curaçao e ta paga 6% pa su compania di cigaria. E hendenan aki ta dualistico.



Presidente Audrey Croes-Laclé:

Ban haci un diferencia y ta consciente di e limpieza di nos dushi Isla Aruba



Association of Merchants for a Better Mainstreet

STA. CRUZ-- Pa Caribbean Marketplace 2007 nos ta desea di concientiza nos colega comerciante y tur empleado den e sector aki, cu esaki ta e evento y instrumento di mas importante pa mercadea turismo di Merca, Canada, Caribe, Sur America, Asia/ Pacific, Europa y tambe suppliers turistico di 36 destinationan den Caribe.

E evento aki ta di un importancia asina grandi pasobra e ta trece operadoranan di Tour International cara-cara cu otro, ta un chance pa nos mustra nos producto Aruba y nos calidad humano y mester wak e como un oportunidad den bida caminda nos por demostra lo mehor cu nos tin di ofrecé. Pa prome biaha ta haci un esfuerzo pa haci CHA MARKETPLACE tambe parti door di ofrece Aruba como un GREENMARKET y lo mustra tur nos conciencia pa nos medio ambiente na tur e participantenan.

Diasabra y Diadomingo a tuma lugar limpieza na hopi parti di nos isla caminda hopi voluntario a duna un man. Nos di M.A.M.B.O. ta pidi tur comerciante pa check rond den nan edificio si mester di ruim op /limpieza of si por pasa un verf riba nan front di edificio, y kizas tambe pasa un verf riba e trottoir dilanti di nan tienda. Ademas, loke por duna un look fresco na bo edificio/tienda ta si pone dos mata den potchi bunita y/of colorido dilant di bo entrada di negoshi. Un otro punto interesante por ta pa comunica esaki cu empleadonan pa nan ta consciente di e calidad di servicio y amabilidad cu nos mester brinda. Na mes un tempo pidi nos colaboradornan pa haci mescos rond di nan cas y pa haci'e algo contagioso di e Campania aki, bay un "extra mile" y si por ehemplo bo mester topa un saco di plastic na caminda , para y kit'e for di den e mata.

Nos ta conta cu apoyo di un y tur.

FCCA no ta saca un ciudadano for di cas sin mas

Ta duna varios oportunidad pa areglo di pago, ta e cliente mester cumpli

STA. CRUZ-- Relaciona cu un declaracion di señor Nilo Croes na radio Top 95 FM ayera merdia riba un asunto di sacamento di un habitante for di su cas y lagando e riba caya, cual su persona ta considera inhumano y ta sali defende, FCCA kier a bolbe informa e proceduranan cu e Fundacion ta mantene pa esaki. FCCA ta un Fundacion cu a wordo institui cu e meta pa percura cu cada ciudadano den necesidad di un vivienda por yega na remarca pa esaki.

Pa esaki FCCA a crea durante su añanan di existencia dos manera con un ciudadano por logra yega na un vivienda. Esakinan ta por medio di un fianza hipotecario pa por construí un cas propio of cumpra uno riba mercado local of for di proyecto di FCCA. E otro metodo ta huur un vivienda di FCCA. Huur social y huur commercial.

FCCA como un institucion social primeramente ta fiha su maneho riba esnan di menos recurso. Pa esaki FCCA ta percura pa construi casnan di calidad halto na prijsnan abao cu ta pagabel pa esnan di menos recurso. FCCA ta confronta cu e realidad cu e tin un lista largo di ciudadanonan sperando nan turno pa por yega na remarke pa un di e casnan aki. Sinembargo durante ultimo añanan FCCA a construi varios cas y asina por a percura pa haci e lista mas chiquito. Ainda ta keda varios inscripcion di ciudadonan sperando riba un vivienda.

E asunto cu sr. Nilo Croes a trata na radio ta algo cu FCCA ta hay'e confronta cune cu varios ciudadano, habitante di casnan di huur y tambe esnan cu a cumpra of traha uno. FCCA ta haya lastima si cu e Fundacion ta bolbe bira blanco di critica door di media of personanan cu no ta busca e informacion corecto. FCCA kier aclarea cu den mayoria casonan na unda ta yega asina leu di exigi e habitante desaloha un vivienda of casonan di findishi ta pa su propio culpa. Un cliente di FCCA na momento cu e haya un cas di huur of traha of cumpra uno cu un credito hipotecario mester cumpli cu su pago na FCCA for di prome momento, esta e prome luna cu e firma un contrato di huur of conforme e contrato di e credito hipotecario. Esaki automaticamente ta pa evita cu despues ta cay atras den pago y cu ora tin otro asuntonan manera perdemento di empleo of maleza, ta haci e atraso mas grandi. Esaki ta un di e problematica mas grandi cu FCCA ta encontra cune. Sinembargo door di cu e Fundacion ta uno social ta varios intento tin na momento cu esaki sosode cu e cliente. FCCA tin un departamento di "Incasso" cu ta monitor esaki. Un prome paso cu FCCA ta tuma na momento cu un cliente no cumpli cu su pagonan ta di manda un asina yama "Aanmaningsbrief". Un prome carta asina ta wordo manda pa e cliente. Ora cu e cliente reacciona riba e carta e ta haya oportunidad di bin splica su motibonan pa e atraso den pago y FCCA ta dune oportunidad di yega na un areglo di pago pa e atraso. Sinembargo e cliente cu cera un areglo di pago mester cumpli cu esaki cabalmente. FCCA cu su maneho social y cu e unico meta di percura pa cada ciudadano tin un vivienda ta purba yuda esnan cu pa un of otro motibo ta cay atras cu nan pagonan mas tanto posibel. Den e maneho aki FCCA ta duna e cliente den un situacion asina mas di tres biaha e oportunidad pa yega na areglo di pago. Cu otro palabra e cliente lo recibi tres "Aanmaningsbrief" y un carta di ultimo aviso. Esaki ta sosode cada biaha cu e cliente no cumpli cu areglo di pago. Despues di e oportunidadnan aki e cliente cu no cumpli cu e areglo di pago ta recibi via un abogado un ultimo aviso cu lo bay pone beslag of bay termina e contrato. Ainda e cliente tin e oportunidad pa cera un areglo di pago. No cumplimento e ora ey di e areglo di pago ta conduci di biaha na terminacion di contrato. E abogado ta manda e cliente un carta indicando e suma cu e debe. Cerca e abogado e cliente ta haya un otro oportunidad pa yega na un areglo di pago. Si no cumpli atrobe cu e areglo cerca e abogado, e cliente lo wordo "gedagvaard". E cliente ta wordo yama dilanti un Huez y e ultimo aki ta duna un vonnis indicando cu e cliente tin cu desaloha e vivienda. E cliente ta haya 30 dia pa desaloha e vivienda.

Si acaso ainda tin un solucion, FCCA lo wanta e procedura aki. Lo procede si e solucion no tuma lugar. Asina FCCA a informa cu no ta di un dia pa otro e Fundacion ta tuma decision pa saca hende for di un vivienda. Por mira cu esaki ta un procedura hopi largo. No ta meta di FCCA pa saca ningun hende for di cas y ponenan riba caya, alcontrario e meta ta pa cada ciudadano tin un dak riba nan cabez. Pero si no por ta asina cu un cliente no ta tene su mes na e acuerdo(nan) firma cu FCCA. Ta su resposibilidad pa paga su cas y segura un dak pa su yiunan. Ta hopi a-social cu un ciudadano den necesidad di un vivienda y cu ta riba lista di espera pa uno tin cu soporta casonan asina na unda nan ta lesa cu un ciudadano cu si a bin na remarca pa un vivienda, no ta cumpli cu su pagonan y cu ta tuma asina tanto tempo pa por sak'e.

Si sigui e splicacion ariba, pueblo por ripara cu prome cu FCCA yega asina leu di exigi un habitante desaloha e vivienda ta varios paso ta wordo tuma. FCCA kier remarca cu si un caso similar sosode na un otro instancia financiero, manera na un Banco por ehempel, mester considera cu esaki lo no dura asina largo pa ehecuta un decision ariba menciona. Un patronchi di mal pago ta conduci cu awe un habitante di un vivienda di FCCA mester desaloha esaki. FCCA no por soporta cu clientenan ta keda un tempo hopi largo sin paga of ta paga un luna si un no. E pagonan mester ta tur luna. Mester corda tambe cu e Fundacion tambe tin su debernan cu e tin cu cumpli cu nan tur luna.

Finalizando FCCA ta avisa tur cliente pa paga tur luna pa asina evita di cay den atraso di pago cu por termina den terminacion di contrato cu tur su consecuencianan.

Homber a bin haya "Pudding" drumi blo sunu ariba su cama

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 12:50 di marduga patruya di San Nicolas a bay na un cas na Pos Chikito Complex pa asistencia. Ora cu patruya a yega na e sitio, nan a papia cu e señora A.Q. naci na Aruba di 46 aña. A.Q. a bisa polis cu su compañero a yega cas pa 12'or di anochi y a bin haya un homber cu supuestamente ta "Pudding" drumi blo sunu ariba su cama. Pudding a drenta den e cas sacando e shutternan di e bentana. E señora Q no kier a entrega keho. Solamente e kier pa polis busca Pudding y papia cu ne y bis'e cu e ta na straf y cu pa un tempo e no mag di bin bishit'e.

Segun sr. Ipi Kock di Lotto Pa Deporte:

A pidi exoneracion pa rebendedornan di Lotto

STA. CRUZ -- Tocante e BBO nos a tene un reunion cu e hendenan di Belastingdienst.

Fundacion a pidi pa wordo exonera pa paga BBO riba Lotto pa Deporte. Pero te ainda nos no a haya un contesta ariba dje. Ariba 15 di Januari un conseho lo sali for di esey cual lo bisa cu si e wordo exonera si of no. Nos a comprende cu nos rebendedornan ta cay den un pool apart caminda cu nan ta paga solamente riba nan comision cu ta nan omzet nan tin cu paga 3%. Y belastingdienst ta mira esey como un inkomen caminda cu nan por deducie completamente despues den nan inkomstenbelasting. Si un bendedor ta bende un 4000 na comision pa luna, e ta paga 120 florin. Despues e por trek'e af for di su belasting. Bo no paga BBO ariba dje, si bo page mes, bo ta hay'e completamente bek. Nos ta warda ariba e conseho cu ta wordo duna na e minister y a base di esey tambe nos lo tuma un decision. Por lo pronto nos mes lo absorba esaki. Belastingdienst a bisa nos cu loteria no ta un necesidad di hende. Nan ta consider'e un luho pesey nan ta cobra BBO ariba dje. E informacion aki a bini di Curaçao y Sint Maarten. Aki e BBO ta wordo cobra riba loteria. Esey ta e unico 2 islanan ariba mundo cu ta paga BBO ariba loteria. Na e otro lugarnan e loteria ta un fundacion di gobiernoy no un empresa priva. Pero na Curaçao y Sint Maarten esaki ta priva unda cu bo ta traha cu un meta: pa gana placa. Pero aki nos meta ta pa gana placa y e placa ta destina pa deporte. Nos ta traha e parti deportivo, cultura ta haya su parti. Nos meta ta pa yuda gobierno. Gobierno no ta duna ningun federacion di deporte placa mas. Tampoco ta construi facilidadnan di deporte y tampoco ta drecha nan. Federacion di Lotto pa deporte ta haci esaki. Si bo bay cobra BBO riba e producto cu nos tin, bo ta daña e producto. Nos ta warda pa waak kico e gobierno ta duna e huristanan. Nan por pidi conseho na Hulanda y no solamente na e islanan aki rond.

Ora bo ta paga ta pasobra bo ta kita placa for di un otro. E destinacion di e placa ta cambia tambe. Si gobierno ta bay kit'e for di nos, gobierno mester hink'e den un otro bek. Nos ta yudando Idefre cu tur su trabaonan cu e ta haci na school. Esaki ta wordo subsidia dor di lotto pa deporte. Idefre eigenlijk ta cay den e begroting di gobierno. Pero tur e actividadnan escolar ta fundacion lotto pa deporte ta paga nan.

E federacionnan ta keda legalmente doño di e placa y e facilidadnan deportivo. E no ta un maneho cu nos tin voz den dje. Nos a manda un carta pa minister cu 10 punto aden pakico nos ta pidie pa exonera Lotto pa Deporte. Awor ta keda na nan kico nan ta bay haci.

Klop a cay y esun cu a resisti a bira paciente na hospital

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 4'or di marduga patruya di Playa a hiba e sospechoso E.J.V. Poli pa tratamento. Esaki debi cu su braza a kibra y despues a entreg'e na su mama. Tabata tin hopi hende na Poli y polis a papia cu e famia cu tabata hopi altera pa nan calma. E pacientenan di prome piso na hospital tabata kehando pasobra e hendenan tabata haci hopi desorden. Un polis a bay papia cu e homber T, pero toch el'a keda haci tof y a sigui haci fastioso. Tambe full e famia a tene e polisnan di bofon y tabata chercha nan. Polis a yama nan atencion diferente biaha riba nan comportacion. Pero na dado momento e homber R.M. di Aruba di 40 aña cu lo ta omo di e homber E.J.V. a baha for di auto y a bin confronta e polisnan. Ora cu a bis'e cu nan ta atendiento full e famia pa nan calma pasobra nan tabata stroba e pacientenan, shon a dicidi di cuminza grita mas duro ofendiendo e polisnan y tambe menaza nan. Polis a pidi'e diferente biaha pa e subi su auto bay cas, pero e no tabata kier a tende. E homber aki no kier a calma y polis a dicidi di deten'e, pero el'a resisti fuertemente. Klop a cay debidamente y e homber aki mes a bira paciente.

El'a haya un klop den su cabez di cual a resulta cu el'a bin haya un kap den su cabez. Mas polis mester a bin pa refuerzo pa pone ordo. Despues di un rato tur hende a bandona e lugar.



S.A.C.

Programa Oficial pa Carnaval 53

Januari 2007

Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diarazon	Diahuebs	Diabierna	Diasabra
	1 Happy New Year	2	3	4	5 Cocoyoco Jump-In Noord Complebo Deportivo Frans Figaroa 8:00pm - 12:00am	6 Inscripcion pa Calypso & Roadmarch Infantil Hubenil 4:00pm - 6:00pm Aruba's Torch Parade 8:00pm
7 Aruba's Children & Youth Prince & Pancho 6:30pm Club Caiquetio Aruba's 53rd Prince & Pancho 8:00pm Club Caiquetio	8	9	10	11	12 "Bula Den 2006" Happy Hour Carnavalesco	13 Aruba's Children & Youth Calypso & Roadmarch 7:30pm Aruba Entertainment Center
14 Inscripcion Calypso y Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil 6:00pm - 10:00pm	15	16 Inscripcion Tumba Contest	17	18	19 Aruba's 13th Carnaval Election 8:00pm Club Caiquetio	20 Grand Tumba Contest 8:00 pm
21 Parada di Blaas Sanicolas 2:00pm Tourist Carnival Night 8:00pm	22 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	23 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	24 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	25 Dia di Betico	26 Aruba's 32nd Children Queen Election 7:30pm Aruba Entertainment Center	27 Grand Final Calypso & Roadmarch Contest 7:30 Joe Laveist Ballpark
28 Aruba's Youth Parade Oranjestad 2:00pm	29	30	31			

S.A.C.

Programa Oficial pa Carnaval 53

Februari 2007

Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diarazon	Diahuebs	Diabierna	Diasabra
				1	2 Aruba's 44rd Youth Queen Election 8:00pm Aruba Entertainment Center	3 Bike Parade 10:00am Parada di Lus San Nicolas 8:00pm
4 Transfer of Command Government Building 10:00am Children's parade San Nicolas 2:00pm	5	6	7	8 Hebe-Hebe Postkantooor Oranjestad 8:00pm	9 Aruba's 53rd Carnival Queen Election & Coronation Election 8:00 Aruba Entertainment Center	10 Children Parade Noord 1:00pm Aruba Tivoli Lightning Parade 8:00 Oranjestad
11 Grand Children's Parade Oranjestad 1:000pm	12	13	14	15 Aruba's Steelband Festival Aruba Entertainment Center 8:00pm	16 JUBU Templates San Nicolas 8:00pm	17 Jouvert Morning San Nicolas 4:00am Grand Carnival Parade San Nicolas 1:00pm
18 Aruba's Famous 53rd Grand Parade Oranjestad 12:00	19 Horse Parade 5:00pm Burning of Momito San Nicolas 7:00pm	20 Burning of Momo Oranjestad 8:00pm	21 Ash Wednesday	22	23	24 Presentation of Prizes
25	26	27	28			

Sra. Ruth Tromp di Fundacion FADA:

FADA ta focus hopi riba drugsfree workplaces

STA. CRUZ -- E tabata un aña bastante positivo, pero semper bo kier logra mas. Aña pasa nos a cuminza hunto cu Woman's Club of Aruba un proyecto durante temporada di Carnaval. E tabata un proyecto hopi intensivo caminda a participa activamente den carnaval concientizando e hendenan cu materialnan contra abuso di alcohol, cu ta keda e problema di mas grandi. Conhuntamente hunto cu FADA a bay cu condom pa save sex cu tambe hopi biaha bo ta haya cu e tin conexion cu otro. Nos a cuminza e aña 2006 hopi intensivo y a concientiza e muchanan di school ariba e mascota cu a cay den hopi bon tera y cu tabata hopi exitoso. E mascota aki ta bay wordo usa durante henter aña y pa un temporada largo como e mascota cu ta duna e bon ehempel. E ta duna e muchanan un push pa muchanan scoge cosnan positivo y corecto. Nos tabata tin proyectonan grandi cu diferente doño di trabao pa drugsfree workplaces cu ta hopi importante cu doñonan di trabao ta participando activamente di invulcra nan empleadonan den e proyectonan di liber di droga. Nos ta contento cu e proyectonan aki a bay. Nos ta spera cu den 2007 nos haya e cooperacion tambe pa nos sigui drenta den e lugarnan di trabao y haci e hendenan adulto consciente cu nan ta duna un bon ehempel na e hoben- y muchanan pa asina ey nos tin un Aruba liber di droga. Informacion so no ta suficiente. Nos di FADA mester duna locual nos a wordo funda p'e. Duna informacion y guia na e muchanan. Interes di e schoolnan t'ey. Locual cu nos kier ta pa e interes ta un tiki mas grandi. Mayoria di presentacionnan ta wordo duna na e muchanan di 5de y 6de klas ora cu nan ta bayendo Voortgezet Onderwijs.

Problemanan social ta grandi den nos sociedad. Falta di control y falta di guia. Tin hopi cos emocional cu ta hunga un rol den e bida di e muchanan. Si bisa e mucha un biaha pa aña pa no usa droga, esaki no ta bay traha. Bo tin cu haya cooperacion di tur persona. Henter comunidad mester participa pa e hoben bisa no cu e no mester di droga. Hopi biaha e raiz ta bay ta den e parti social caminda cu e mucha no ta haya e stabilidad cu e mester. E ta scoge grupo pafor di famia pa e sinti loke cu e kier.

Mirando cu e campaña aki hunto cu Woman's Club tabata asina exitoso, esaki ta scapa nos placa pasobra nos ta haci'e hunto. Bo por sali hunto pa demostra cu nos ta ariba e mesun liña. Durante e temporada di carnaval nos ta bay focus hopi ariba e abuso di alcohol cu ta tumando lugar. Nos ta trata di frena esaki aunke cu bo no por frene 100%. Bo ta purba di scapa algo cu ta bay perdi. Bo tin e grupo pasivo y e grupo activo. Hopi biaha esun na banda cu ta bebe y hopi biaha eynan bo ta crea buracheria. Nos ta bay concientiza e grupo pa tene e bebida mas abao. Prome cu paradanan nos ta busca atencion di medionan di comunicacion. Durante di e parada mes hunto cu Woman's Club lo bay tin actividadnan relaciona cu esaki.



Ta hopi importante pa bo concientiza e muchanan adolesencte di 10 pa 12 aña. Nos ta tende cu hopi hoben ta abusa di alcohol. Mester pone limite pa esunan cu ta responsabel pa nan. E hoben mester comprende kico ta permiti y kico no ta permiti. E hoben ta haya informacion contradictorio, pero su mayornan mes a los laga bay. Esaki ta e problema di mas grandi. E hoben mester sa na kico mantene su mes. Awendia e no ta sosodiendo. Mucho libertad ta wordo duna y e hoben no sa su limite. Nos ta bezig ta stippel uit e plannan pa luna di Januari. E programa regular pa e schoolnan ta keda. Nos ta focus ariba e terenonan di trabao pasobra aki ta mira cu tin un interes hopi halto. Un hende cu ta usa droga na pia di trabao, ta perhudica su mes y ta peligro pa su coleganan y e por ta perdida pa e compania. Y drugsfree workplaces ta touch esey. Nos ta bay focus hopi mas ariba dje pa haci e lugar di trabao liber di droga. E chollernan ta cay pafor di e trabaonan di FADA. E coordinatiebureau ta haci tur esfuerzo pa ekipa e shelter manera debe ser y nan ta haci nan trabao pa bin cune den e shelternan mes. Pa FADA mes e fondonan t'ey pero nos ta haya hopi apoyo di parti di comercio y e ciudadano en particular cu ta kere den FADA.

Grupo di hoben a bati homber cu bate di baseball

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 7'or di anochi patruya di Playa a bay na un cas den Tangerinestraat pa un pelea. Na e sitio polis a bin haya e homber, D.B. naci na Aruba di 53 aña.

E homber tabata tin su frenta tur na sanger. E homber a declara cu un grupo di hoben a bati'e cu un bate di baseball di cual el'a bin haya un kap na su frenta. Ambulance a bin na e sitio y a hiba e victima pa Poli pa tratamento y polis a bis'e pa busca un carta di dokter y despues pasa entrega keho.

FAKKEL OPTOCHT





























Vilma Lacle, Rein





Bahul di recuerdo tin e honor di comparti cu otro precioso reina cu a marca historia den Aruba su Carnaval den aña nan sesenta. Tabata riba un diahuebs anochi den Wilhelmina Stadion na unda fanaticonan di Club Caribe a bay apoya nan candidata. Net algo despues di mey anochi e agrupacion di steel band a cuminza resona e Road March ganador "She Pan an Pan am" di Ray Anthony Thomas. Mientrastanto maestro di ceremonia a cuminza yama e 15 candidatanan riba stage pa asina por bay eligi e Reina di Carnaval No.15. Tabata reina un gran tension entre e candidatanan. Prins (Chiki Chiki) den persona di Eddy Geerman y Pancho (Rion Rion) den persona di Robby Jansen tambe a cuminza bula rond di candidatanan y na dado momento a bin dilanti cu Vilma Lacle di 20 aña di edad kende a keda eligi como Reina Di Carnaval 1969. Mientras e Runner-up a resulta Yolanda Maduro. Di Pepsi Cola Baseball Club

E momentonan aki ta keda semper graba den Vilma su corazon. Vilma a yega stadion bisti cu su mantel blauw den un Convertibel Thunderbird color geel maneha pa Dodo Wever. Vilma a luci masha elegante mes den su trahe color blanco confecciona pa Luis Herdee mientras su peinado y maquiyahe tabata bao encargo di Lourdes Albus. Tabata tin candidatanan fuerte manera Dority Garido y Yolanda Maduro. Un dia



ul di recuerdo

a di Carnaval 1969

prome ya Club Caribe a conkista e corona di Reina Hubenil den persona di Nancy Croes y ta pa e motibo aki tambe Vilma no a spera cu su persona tambe di Club Caribe lo resulta Reina di Carnaval. Vilma den e eleccion di Reina a experiencia algo cu nunca e por lubida. Awor e ta waak atras y e ta hari ora e corda tur obstaculo cu tabata tin den su caminda. Vilma tin tres yiu homber y si acaso e tabata tin un yiu mujer mes, nunca e lo no desea pa su yiu competi pa reina.

E pancho e tempo ey a eligi Vilma cu un cara di 'donderboos' pa motibo cu Vilma no tabata su candidata favorita. Na momento cu Vilma ta cla pa habri parada na San Nicolas, presidente di SAC a bin bisa nan pa bira na Radio Antiyana y bay direccion Playa pa motibo cu ta e runner-up, un candidata cu ta biba den San Nicolas mester bay na cabez di parada. Otro rumor cu tabata circula e mesun tempo ey, ta cu Vilma hunto cu su mayornan tabata tin un baby como un ruman adopta. Cierto personanan cu no ta di acuerdo cu Vilma tabata reina di Carnaval a cuestiona cu e baby adopta, ta yiu di Vilma. Vima a recibi como premio un Toyota Corolla cual despues Vilma a us'e pa negoshi di Floresteria cu e tabata tin hunto cu su tata. Vilma ta e prome reina cu na Playa a baha for di carosa y cuminza baila riba caminda, recibiendo fuerte aplauso di e publico banda di caminda. Vilma tambe como reina di Carnaval a representa Aruba na Antigua den Miss Caribbean Queen y a resulta segundo finalista entre 35 pais. Vilma a traha hopi aña na aeropuerto Reina Beatrix na e compania Trans Caribbean cual compania a bira American Airlines despues. Vilma ta amante di naturaleza y e stima su siete cacho mescos cu yiu. Vilma a biba na Yukuri na Santa Cruz. For di su prome matrimonio e tin 2 yiu: Eliomar y Giomar Heronimo. Actualmente Vilma ta casa cu sr. George Tromp, Controleur di casino y di cual matrimonio tin un yiu, George-Dimar. Vilma tin tres nieto: Sheidy Dilon y e baby recien naci Steve y e ta super orguyoso di su nietonan. E tin nan den oracion tur dia.



Nos flamante Reina Di Carnaval 1969 den compañía di su esposo Sr. George Tromp. Aki nos por aprecia e corona cu e'a recibi como Reina di Aruba y sherp di Carnaval Queen di Caribe Club.





FAKKEL OPTOCHT





















Segun sr. Ipi Kock di Lotto Pa Deporte:

Entertainment Center a wordo traha pa tene nos actividadnan

STA. CRUZ -- Segun sr. Ipi Kock ainda no a caba di conversa cu e 'famianan' di Entertainment Center. Ademas a manda un carta pa gobierno caminda a wordo bisa cu gobierno lo transforma Entertainment Center den un Sport Complex. E lugar aki no a wordo traha pa ta un compleho deportivo. E ta un palacio di cultura di nos pueblo di Aruba. Nos ta para firmemente patras di esaki. Aruba no tin un lugar asina unda e por entretene su publico. Nos ta papiando cu e expertonan di Hulanda con pa yuda nos drecha e zonido pa e no molestia e bisiñanan mas. Nos ta trahando riba esaki. Pa e temporada di Carnaval, den corte sr. Henriquez a bisa cu 'wij maken er geen werk van' y den e temporada aki di Carnaval nan no ta haci ningun demanda.



Esaki ta den e prome sentencia di huez cu e mester tene cuenta cu e sentencia di eerste aanleg e ta hinca eyden. Mi no ta kere cu e ta un problema. Nos a priminti nan cu nos no ta tene ningun actividad, pero esunnan di carnaval, mi ta kere cu e por bay door sin ningun problema. Den e sentencia ta para cu mester tene cuenta cu Carnaval. E lugar a wordo traha pa nos haci nos actividadnan y ariba esey nos ta draai. E actividadnan di Carnaval ta eleccion di Reina y tumba contest.

Segun Minister Nilo Swaen:

E panaderonan a haya un aumento di 5 cent riba kipashi:

E 2,40 pa e kipashi ta inclui e BBO

STA. CRUZ -- E panaderonan a haya un aumento di 5 cent. Den curso di otro siman nos a reuni caminda cu nan a trece gastonan cu no tin di haber cu BBO. Gastonan di subida di productonan internacionalmente. E kipashi lo bira 2,40. Esaki a wordo publica den medionan di comunicacion. Di nan banda nan kier subi tambe e pan bruin. Nos ta spera cu nan lo cumpli cu esaki. Despues cu nos a analiza locual nan a trece cu BBO, ta un parti di e gastonan di produccion. Na momento cu subi esaki, nos mester adapta tambe si esaki ta corecto. Pesey e adaptacion aki a bin dilanti.
E 2,40 ta inclui e BBO! Si bo bay cobra extra riba e 2,40, esaki no ta cuadra cu locual ta wordo permiti. Tin BBO cu ta inclui pero tin otro cu no ta inclui. E consumidor tambe ta na altura kico e prijs ta sin BBO y kico e prijs ta sin BBO. E controladornan tur ta ariba caya. E ta mas facil si bo inclui e BBO den e prijs, e ora ey bo no tin problema na caha. Nos a para ariba pa nan pone e BBO riba un factura. E consumidornan y e parti di comercio kier haci esaki. Nos a permiti esaki. E mihor funcion ta si bo inclui esaki den e prijsnan cu tin. A sali den prensa diferente ehempel.

E sistema tin cu cana te ora cu e yega na unda cu e mester ta. Ya bo ta mira caba cu tin hopi adaptacion. Nos ta kere cu e sistema ta cuminza cana.

Segun sr. Ipi Kock di Lotto Pa Deporte:

Lotto lo bin cu su bingo den futuro

STA. CRUZ -- Tocante e jackpot grandi di fin di aña cu a keda aden: Tur premio di Lotto ta wordo gana si no ta awe, e lo ta mañan. Nos a join lotto y e lotto grandi a cera hunto. Nos a coy e jackpot y esun di lotto grandi pone nan hunto, tira un pagara. Nos a split e placa y e ta bay pa e respectivo jackpotnan. Nos tabata tin un lotto grandi cu a tuma lugar ayera di 650 mil florin cu ta un lotto grandi. Y esun normal pa diarazon ta 300 mil. E placa ta keda core den e loteria y den e jackpotnan. Tur ganashi ta bay unda cu e mester bay.
Plannan di lotto:
Nos ta sigui cu nos plannan a largo plazo cu nos ta yegando caba tur caminda cu nos kier yega. Nos ta trahando ariba un bingo si nos haya bendicion di gobierno, nos lo introduci'e. E dia cu e ta hunga, e lotto di dia lo no hunga. Nos ta kere cu 6 producto ta mas responsabel pa nos duna e comunidad. Nos lotto di dia a cambia pa un lotto progresivo. Y nos ta spera cu muy pronto nos lo caba cu e proyecto di aeropuerto. Nos vergunning ta na e departamento di Minister di Husticia. Nos ta basta leu cu e proyecto; ta solamente e vergunning mester ta na su lugar. Aeropuerto tambe lo no firma un contract cu nos sin un vergunning Nos ta yame un 'gaming room'. Si nos bin cla cu ne fin di e luna aki, anto den 3 luna nos ta cla pa run esaki.
Centro di bario: E proyecto di aeropuerto ta e proyecto cu mester genera placa pa e facilidadnan deportivo en general. Y si bo mira hopi centronan di bario ta un facilidad deportivo y un facilidad cultural ta bini hunto. Ora nan cuminza core, nos t'ey pa yuda nan cu e trabao. Nos ta spera cu na final di 2007 esey lo ta cla.



Homber su fuse a bula y a duna muher un bati formal

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 1:30 di marduga e muher G.K. naci na Aruba di 27 aña a presenta na warda di Playa. G.K. a bisa polis cu un tal homber G.B. a maltrat'e na altura di DOW. Segun e muher G.K. e casa di e homber aki, A.D. a bin reclam'e cu e tin algo cu su casa. G.K. a bisa e señora cu e no tin nada di discuti cu ne y e no tin nada cu su casa. E muher A,D, a keda reclam'e varios biaha. Cierto momento G.K. a bisa D.D. cu ta su homber varios biaha ta yame na su trabao y ta molesti'e. E homber G.B. a perde sinti y a bay ariba G.K. y dal'e un mokete den su cara y tambe a golpi'e den su lomba.
Polis cu a bin na e sitio, a logra di para e cos. E muher kier a duna keho di maltrato. Polis a avisa G.K. pa e bay Poli y bin cu un carta di dokter y despues pasa na recherche.

Sr. Rudy Lampe di RED:

Fraccion di RED ta participa na e tripartite



STA. CRUZ-- E siman aki parlamentarionan di Hulanda, Antiyas y Aruba ta reuni na Oranjestad. Un di e topiconan importante ta e futuro relacion di e islanan aki cu Hulanda. E famoso "Slotverklaring" tin consecuencia pa tur e 6 islanan, incluyendo Aruba. Riba tereno di husticia y finanzas ta bay bin mas control di gobierno di Reino. Na Curaçao ta pidi pa un referendum pa pueblo ratifica e "Slotverklaring", a yega tempo pa na Aruba tambe tin un referendum tocante e relacion di Aruba cu Hulanda.

Na 1986 Aruba a sali for di e federacion Antiyano y e problema di dominio di Curaçao a keda resolve. For di 1986 no ta existi mas un sistema centralista cu ta strobe e desaroyo di Aruba. Na 1996 Aruba a dicidi di keda den Reino Hulandes y no a bira independiente. For di e tempo ey e problema di un relacion tenso cu Hulanda no a keda resolve, pasobra e autonomia di Aruba a bira un punto di tension cu Hulanda. A yega tempo pa duna un contenido nobo na nos Status Aparte.

Temponan a cambia, e idea di autonomia ta den crisis. Paisnan grandi manera Francia y Alemania, pa no papia di Hulanda mes, a entrega parti di nan autonomia pa coopera hunto den Union Europeo. Si nos analiza e Protocol di 1993, firma door di Minister presidente, sr. Nelson Oduber y sr. Henny Eman, unda Hulanda ta haya e derecho pa controla y interveni den asuntonan interno di Aruba y e Acuerdo di Cooperacion di 1995, unda Hulanda ta defini narcotrafico como un asunto di su seguridad, nos no por saca otro conclusion cu e posicion di Aruba como pais autonomo den Reino a keda debilita. Ta considera Aruba como frontera di Hulanda y por lo tanto Hulanda tin derecho pa interveni na Aruba si su seguridad ta na peligro.

Si e Status Aparte tabata diseña pa ta un fase transitorio pa yega na independencia di Aruba, cu e schrapmento di fecha di independencia programa pa a keda realiza riba 1 Januari 1996, un elemento esencial di e contenido di Status Aparte a cay afor. Y si Status Aparte tabata un modelo pa Aruba por ta mas doño di su propio destino, e perdida di autonomia di parti di Aruba via e Protocol di 1993 ta significa cu un otro elemento fundamental di e contenido di Status Aparte a keda desbarata. E Status Aparte nobo di Aruba ta uno sin independencia y cu menos autonomia.

Wel, e pueblo di Aruba mester ratifica e Status Aparte nobo aki via un referendum. Fraccion di RED ta boga pa pronto organiza un referendum na Aruba, unda pueblo ta bay dicidi si Aruba ta keda of ta sali for di Reino Hulandes. Si Aruba keda den Reino Hulandes, e ora ey a bisa un no definitivo na independencia y un si na menos autonomia, pasobra gobierno di Reino lo asumi e autoridad pa controla asuntonan interno di Aruba. Despues di trinta aña cu a tene e prome referendum na Aruba, riba 25 di Maart 1977, a yega ora pa organiza e di dos referendum na Aruba. Politiconan, ni gobierno di MEP cu tin un minoria di 22 mil voto, por dicidi pa futuro di Aruba. Solamente e pueblo por dicidi pa e futuro di Aruba.

Chef kok Colombiano y su helper Haitiano a bringa cu otro

STA. CRUZ -- Diasabra pa 10:50 di mainta Patruya di San Nicolas a bay na un restaurant den Caya pa un problema

. Na yegada nan a bin haya e dos hombernan full na sanger. Aparentemente e chefkok y su helper ta M.C. naci na Colombia di 39 aña y W.A. naci na Haiti di 48 aña. E homber M.C. a bisa polis cu e homber W.A. a dal'e sin ningun motibo. Polis a bay papia cu W.A. kende a bisa cu ta M.C. a dal'e prome. El'a bay reclama M.C. riba algo malo di su trabao y M.C. a bira y dal'e. E homber W.A. a haya un kap bao di su wowo robez cu tabata sangra profusamente. E homber M.C. su nanishi tabata sangra; probablemente el'a kibra y tambe e tabata tin un hincha ariba su frenta. Ningun di dos kier a entrega keho contra otro.

Polis a bay papia cu e señora cu ta encarga, pero e ta papia solamente Aleman y masha poco Ingles.



Segun Minister Nilo Swaen:

Tin un grupo di hende cu ta bay controla e prijsnan den diferente sector



STA. CRUZ -- Tin un grupo di hende cu ta wordo paga cu no ta den funcion. Nos mester bay organiza esaki.

Nos ta trahando ariba dje. E hendenan ta bay traha di dialuna pa diabierna. Nos intencion ta cu nos ta bay tuma e prijsnan den diferente sector y nos kier un body pa keda informa comunidad ariba diferente prijs continuamente. E consumidornan ta wordo informa di e diferente opcionnan cu nan tin pa locual cu ta trata e compra. Esey lo bay yuda den concientizacion y yuda e persona na cas haya un bista di locual ta trata na momento di haci compras.

Nos ta waak con leu e gruponan aki ta bay. Ya tin instancia cu ta haci esaki: Departamento di Asuntonan Economico y tambe Cas cu tin un tarea.

Nan ta cuminza den prome instante duna informacion ariba e productonan cu ta ser bendi.

Minister Briesen ta yama Caribbean Marketplace 2007 bon bini!

STA. CRUZ-- Caribbean Marketplace (anteriormente CHA Marketplace) ta reconoci como e evento di mercadeo di turismo mas importante di aña pa e region di Caribe. E evento, cu ta tuma lugar tur aña na Januari, ta pone e fundeshi pa paketenan di viahe den Caribe.Cu esey den mente Minister di Turismo & Transporte, Edison Briesen, a tuma e decisión pa inverti casi un miyon y mey di florin, mas di mitar di e costo di e evento, den esaki. Según Briesen, “Eki ta e oportunidad pa Aruba saca cara. Nos a biba mas cu un aña largo cu e sombra scur di e caso Holloway ariba nos cabez y awor ta ora pa nos demostra cu Aruba ta un lugar sigur y cu hendenan amable.” E formato di e evento ta consisti di dos dia di “pre-scheduled” cita di negoshi, business appointments, unda cumpradornan y bendedornan, (te awor tin mas di 1, 300 total) ta topa cara-a-cara pa discuti contratonan, desaroya pakete y negosha futuro oportunidadnan den e industria di turismo. Cumpradornan ta mayoritas, cumpradornan di incentive, meeting planners, cumpradornan di grupo, y doñonan di dive shops for di Merca, Canada, Caribe, Latino America, Asia Pacifico, Africa y Europa. Nan ta scoge citanan cu diferente bendedor (suppliers) di 36 diferente asociacion di hotel cu ta representa for di e hotelnan mas chikito, timeshare, all-inclussive, meeting y incentive te cu e cadenanan di hotel mas grandi den e region di Caribe.Un di e motibonan principal cu e evento aki ta asina renombra y productivo pa su participantenan tur aña ta pa motibo di e participación activo di e cumprdornan den e proceso yama Matchmaker© appointment cu ta “match” e comprador cu e bendedor según nan criteria. Adicionalmente, Caribbean Marketplace mas cu tur cos ta envolve negociacionnan y unda mihor pa haci esey den Caribe cu Aruba, ya cu e ta duna indicacionnan di con e temporda di turismo lo ta y kilo e tendencianan den e mercado lo ta y con e lo afecta e demanda.

CHA ta un esfuerzo entre sector priva (AHATA) y Gobierno (ATA).

E cooperación entre e dos representantenan experto ariba e tereno di organización di evento di ambos instancia esta sr. Ed Malone y sra. Jerusha Rasmijn y tur e colaboradornan profesional cu ta trahando oranan largo ariba CHA ta un garantia pa un éxito sigur.E inversion den nos producto y nos hendenanlo beneficia Aruba den su totalidad, directamente e indirectamente.”

Atraves di Starvision Canal 5 Ariba Cable e

TALKSHOW “NO BISAMI” TA CONOCE CAMBIO DI ORARIO

STA. CRUZ-- E talkshow popular di Sr. Tony Green “No Bisami” entrante e siman aki lo conoce un orario nobo. Esaki ta parti di e adaptacion di e programacion pa 2007 di Canal 5 ariba cable local esta Starvision. Starvision un canal di television nobo cu ta brinda un combinacion di noticianan internacional cu BBC y su programacion local. No Bisami tin algun luna den aire y ta goza di un sintonia grandi. Entrante di e siman aki e orario nobo lo ta ariba diarazon pa 6’or y mey di atardi y e lo wordo ripiti ariba diahuebs pa 6’or y mey di atardi. No Bisami ta un di e poco talkshownan cu tin ariba nos television local y ta trece diferente topico padilanti. E enfasis ta keda ariba nos hoben- y hendenan cu ta destaca den nos comunidad den un of otro forma. Tony Green como e presentador ta trece su conocemento y experiencia como psicologo den un forma comprendibel padilanti.

E invitacion ta keda pa sigui mira e tremendo programa aki “No Bisami” den su orario nobo ariba diarazon atardi pa 6’or y mey di atardi na Canal 5 Starvision. Pa esnan cu lo ta desea pa ta presente como publico pa e grabacionnan di No Bisami por tuma contacto cu Starvision Canal 5 na telefon 5833500.



Muher a bati homber cu palo di basora

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 12:15 di merdia patruya di San Nicolas a bay na un tienda na Brazil unda a maltrata un homber cu a wordo maltrata. Patruya ta papia cu un testigo kende ta bisa cu un homber cubri na sanger a yega na e tienda y a pidi pa fia e telefoon pa e por yama polis. Pero door cu e doño di tienda a waak e homber tabata sangra hopi mes, a dicidi di yama ambulance. Pero ora cu ambulance a yega, e homber no kier a bay cu ambulance y a core bay for di e sitio. Ambulance a sigui su tras. Patruya a bay tira un bista den vecindario pero nan no a haya e homber ni e ambulance. Relaciona cu e caso aki central a manda patruya despues na un cas den caya Tapushi. Na yegada polis a papia cu e homber Y.M. naci na Curaçao di 35 aña. E homber tabata poco bao influencia di alcohol y a bisa polis cu ta su muher a bati’e. E muher D.D. naci na Aruba di 41 aña a bisa polis cu e homber e dia anterior a bay waak fakkel optocht. Pa 6’or di mainta un muher a yame y bis’e cu su casa ta na cas di su ex - muher. D.D. a bay busca su casa na e cas na Ponton. Eynan tabata tin un pelea formal y D.D. y su casa Y.M. a wordo maltrata. Nan dos a subi nan auto y a bay cas. Na cas nan a cuminza discuti cu otro y esey a sali for di man y a start un pelea. Segun e muher D.D. el’a coy un palo di basora y defende su mes di su casa. Door cu polis a mira cu e homber ta bebi, nan a dicidi di dun’e un cuarto gratis.



Anochi di fakkel optocht

STA. CRUZ-- Despues di un problema cu lo tabata tin den vecindario di Seaport Casino, e ciudadano aki a haya un lift den auto di polis !!!





Carta abierto pa sr. Gino Winklaar

Si Le Groove no kier participa den Calypso y Roadmarch ta pasobra nan no por gana The real King Claudius y Oreo y no pa otro motibonan

Un press release parti den pueblo pa sr. Gino Winklaar no a cay den bon tera cerca hopi hende envolvi den e mundo farandulero. Sigur nos ta di acuerdo cu SAC mester ahusta e premionan pero e main point ta cu no mester cambia algo cu ta going on pa decadanan largo caba. Le Groove no ta esun cu mester bin pone cuchiu na garganta di ningun hende mucho menos bira onsportief y tira botter ora nan perde. Le Groove mester biba cu reglanan existente pasobra ta e reglanan ey a pone e contest crece. Le Groove no ta esun yama pa kibra un contest cu ta ser considera esun di mas grandi. Si Le Groove kier a negocia di buena voluntad anto lo a yama Tecla Kelly na un manera formal y haci un cita y no manda un press release instiga, desbarata y acusa pa despues kere cu nan lo haya atencion. Es mas, Le Groove mester sobrepasa e compleho di inferioridad door di constantemente kere cu nan ta ser discrimina y vooral ora cu nan mes ta cuminza usa nombernan manera Pueblo Caribense. Kico esnan di otro color y decendiente ta anto???? Pa añanan largo Le Groove no por a gana ni NBO ni Oreo, kico nan kier bin haci awor anyhow! Bo por sali cancion di aña pasobra ta radio ta duna bo e merito aki, pero ora bo subi stage pa Calypso y Roadmarch ta hurado ta huzga bo y bo mester sa cu aki un lo gana y e otro lo perde. Le Groove no ta e banda cu roadmarch di aña 2006; es decir nan a perde. Sea un bon perdedor y bay competi y waak si e aña aki bo tin suerte. Si Gario y Gino a waak e massa tras di Oreo diasabra ultimo durante fakkeloptocht, anto nan mester biba cu e realidad cu Oreo tabata 10 biaha mas grandi cu Le Groove. Stop di colga na bachi pa bin riba pia y traha manera mester traha. Un tocador di mariachi no ta participa den festival di merengue.

Nomber conoci na mesa di redaccion

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

FINDISHI/EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP Donderdag 1 februari 2007

’s morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in het ARUBA SURFSIDE MARINA (in de DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Boulevard 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

A. KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL/BESLAG:

1. een perceel eigendomsgrond, groot 17.217m², gelegen te Sabana Grandi/Rooi Bosal, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie T nummer 1264.
Inzetprijs: nog niet bekend

2. A. een perceel eigendomsgrond, groot 395m², gelegen aan de Adriaan Lacle Boulevard te Oranjestad, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie D nummer 196 met de zich daarop bevindende winkelpand, plaatselijk bekend als “Adraan Lacle Boulevard 21”;
B. een perceel eigendomsgrond, groot 265m², gelegen aan de Adriaan Lacle Boulevard te Oranjestad in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie D nummer 211.
Inzetprijs: nog niet bekend

Onderhandse biedingen zijn NIET mogelijk.

B. KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA JUNCTO ARTIKEL 68 OVERGANGSWET:

3. het recht van erfpacht tot 13 januari 2049, op een perceel domeingrond, groot 401m², gelegen te San Fuego, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling, Sectie D nummer 283, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “San Fuego 53-B”.
Inzetprijs: Afl. 70.000,00

4. het recht van erfpacht tot 26 november 2047 op een perceel domeingrond, groot 911m², kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie C nummer 1226, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “Gasparito 9-F”.
Inzetprijs: Afl. 293.000,00

5. het recht van erfpacht tot 12 augustus 2059 op een perceel domeingrond, gelegen in het verkavelingsplan ‘Mabon-FCCA”, in het Vierde District van Aruba, (kadastrale indeling 4-E-22), zoals nader omschreven in meetbrief dato 16 april 1998, nummer 125, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhhuis, plaatselijk bekend als “Caya Mangasina 53”, (voorheen bekend als “Mabon Kavel C-32).
Inzetprijs: Afl. 70.000,00

6. het recht van erfpacht tot 7 december 2065, op een perceel domeingrond te San Nicolaas, groot 237m², nader omschreven in meetbrief nummer 110, de dato 21 mei 2003, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “De Vuyst B-46”.
Inzetprijs: Afl. 63.500,00

7. het recht van erfpacht tot 9 februari 2036, op een perceel domeingrond, groot 1.743m², gelegen te Arashi, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie A nummer 212, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “L.G. Smith Boulevard 129”.
Inzetprijs: nog niet bekend

8. het recht van erfpacht tot 29 juli 2051 op een perceel domeingrond, groot 627m², gelegen aan Palm Beach, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie C nummer 1446, met zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “Palm Beach 368”.
Inzetprijs: Afl. 325.000,00

Onderhandse biedingen zijn WEL mogelijk. Aan bieder zal worden gevraagd middels bankgarantie financiële gegoedheid aan te tonen, alsmede een kopie van een geldig legitimatiebewijs af te geven, zulks ter discretie van executant casu quo notaris. Een formulier voor het uitbrengen van een onderhands bod kunt u opvragen bij onderstaand notariskantoor.
Onderhandse (onvoorwaardelijke) biedingen dienen uiterlijk op 17 januari 2007 door notaris Yarzagaray te zijn ontvangen.
Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing.

De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 en Avenida Milio Croes 97 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

Het notariskantoor gaat in 2007 op de volgende data veilen: 22 maart, 26 april, 21 juni, 9 augustus, 4 oktober, 15 november en 13 december. Wijzigingen voorbehouden.
Notariskantoor Yarzagaray Bödeker & Eman
mr R.E. Yarzagaray, notaris
contactpersoon: Petra Seyfarth, notarisklerk
L.G. Smith Boulevard 20
Telefoon: 582-2850
Fax: 582-4390
E:mail: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Remitido

Ta pidi un gran ayuda pa por haya e persona cu a causa daño na mi auto y sigui core bay style di "hit & run"

Marduga di diadomingo pasa pa mas o menos 4'or di mainta na e caminda di asfalt caya patras di Texaco/ Bowling bayendo Noord-Bucanneer, mi ta para recosta na mi auto cu mi porta di auto recosta na mi ora cu un pick-up FORD 2 porta (esun grandi) di cual e color mi no por a identifica mucho bon pa e scuridad di anochi pero di un color scur (preto-corra kima) a pasa ranca e porta di mi auto for di mi man y sin brake, a sigui core bay. Polis di Noord a wordo yama na e lugar, den tempo di 5 minuut nan a yega y nan tabata impecable yudando mi asina di takel mi auto for di eynan, pa e no sufri daño di ladronicia tambe ya cu e porta no ta cera mas y e bentana ta kibra y tambe hibando mi cas.

Wel, meneer of Juffrouw, pa dos centimeter mas lo bo a ranca mi bida tambe. Mi tin 27 aña y mi ta mama di dos mucha homber 5-3 . Bo tabata asina cobarde di a sigui core bay manera nada no a pasa, sin worry pa waak si algo por a pasami. Para responsabel pa e dañonan causa na mi auto! Mi windshield ta gescheur y e ta pidi un porta nobo. Mi ta gradici Dios cu mi ta na bida pa conta esaki, pero cu e esperanza cu un hende cu lo conocebo, familiar of un bisiña cu lo ripara cu bo auto ta kibra na bo banda drechi, pasobra cu e velocidad halto cu bo a bini, bo auto tambe mester a keda 'bunita'.

Mi ta pidi pueblo di Aruba cu por sa algo di e caso aki of conoce un hende cu pick -up asina y a ripara cu esaki ta kibra na su banda drechi pa por favor reporta esaki na Warda di Polis di Noord of contact mi na number di celular 7454190 of 5236085 puntra pa Fatima.

Na e empleadonan di Exelsior casino cu a yudami cu telefon y polis di Noord hopi hopi danki pa e ayudo presta.

Danki tambe na e medio di comunicacion aki pa yudami pone e potretnan aki pa pueblo di Aruba waak.

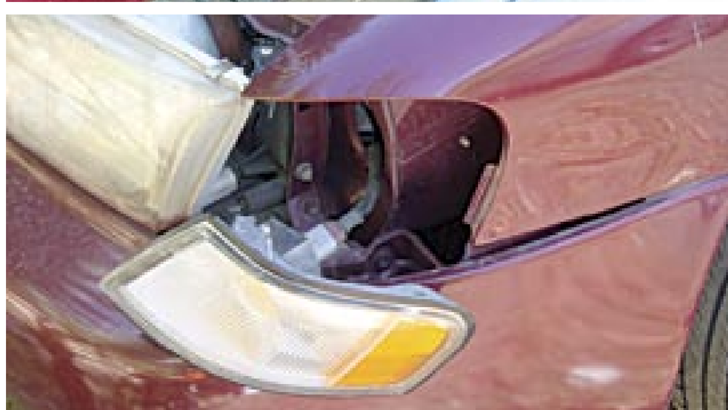
Danki di antemano,
Fatima Da Silva











Ambiente na Fakkel cu RUMBA 91.5 FM









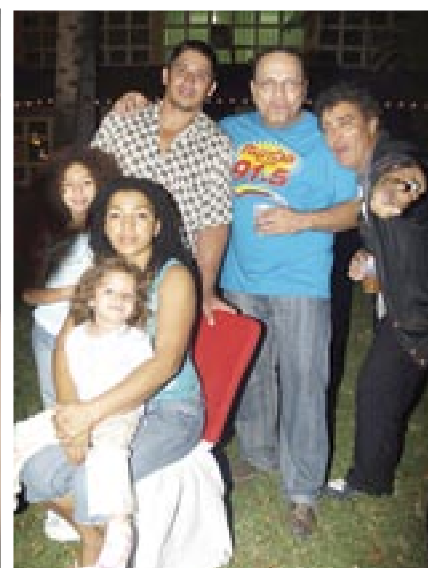
STA. CRUZ – Diasabra ultimo Rumba 91.5 FM tabata den e ambiente tremendo di Fakkel. Manera nos lectornan por mira riba e fotonan, hopi di e personahenan di e radio Latino aki, tabata presente pa asina pasa un rato sumamente dushi y alaves mirando y gozando di e fakkel optocht.

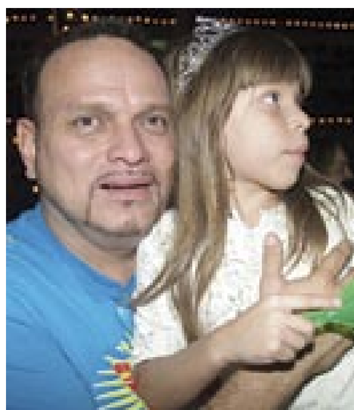
E radio latino Rumba 91.5 FM ruman di Top 95 tambe lo ta den full ambiente carnavalesco cu transmision di eventonan grandi di nos Carnaval 53.













FAKKEL OPTOCHT










Run & Walk Schedule IDEFRE 2007



Month	Date		Time	Event & Distance	Organization	Location
January						
	12	Friday	16:00	School Sport 1,2,3k Race	IDEFRE School Sport Dep.	Bucuti
	12	Friday	17:30	Fun Walk Run 5km	AILA (Assosacion di Landadornan Arubano)	Community Pool S.N.
	13	Saturday	17:30	Salba Nos Burico 5k Walk	IDEFRE & Fundacion Salba Nos Burico	T.B.A..
	14	Sunday	17:30	13th Urataca funrun/walk 5.18k	ARRUWAC	Urataka Center
	25	Thursday	17:30	Betico Croes Memorial 10k Race & 5k Fun Run	IDEFRE & Fundacion Betico Croes	Sta. Cruz
February						
	24	Saturday	17:30	Rotary funrun/walk 5K	ARRUWAC	Tony's Roma's
March						
	3	Saturday	17:30	Heilig Hart School 5k Walk	IDEFRE & Comision di Mayor Heilig Hart School	Heilig Hart School Savaneta
	3	Saturday	17:00	Arco Iris Kleuter School 5k Walk	IDEFRE & Comision di Mayor Arco Iris	T.B.A.
	10	Saturday	17:00	Colegio San Hose 5k Walk	IDEFRE & Comision di Mayor Colegio San Hose	Colegio San Hose Sta. Cruz
	18	Sunday	06:00	22 nd Aruba Int' Half Marathon 21k	IDEFRE	Joe Laveist Sport Park
	23	Friday	17:30	Bario Activities	IDEFRE	T.B.A.
	24	Saturday	17:00	IDEFRE 5k Bike Tour	IDEFRE	San Nicolas Sport Centrum
	24	Saturday	17:30	Cross Country Run/Walk	ARRUWAC	California Lighthouse
	31	Saturday	17:30	Stingray Swiming 5k Fun Run & Walk	IDEFRE & Stingray Swimming	Savaneta
April						
	7	Saturday	17:30	Healthy Day / Fun Run & Walk	PIA	C. D. Frans Figaroa
	21	Saturday	17:30	Clown Docters 5k Fun Walk	IDEFRE & Clown Dokters Org.	T.B.A.
	21	Saturday	17:30	Rudsen Fun Run / Walk 5.5K	ARRUWAC	Rudsen St.Cruz
	28	Saturday	18:00	Fishing contest	PIA	T.B.A.
	30	Monday	17:00	47th Boulevardloop 10K	ARRUWAC	Malmok 508
May						
	5	Saturday	17:30	IDEFRE 5k Fun Run	IDEFRE	San Nicolas Sport Centrum
	5	Saturday	17:30	4th Universal Youth Race 5K	ARRUWAC	Universal Trophy
	12	Saturday	17:30	Reuma Aruba 5k Walk	IDEFRE & Reuma Aruba	T.B.A.
	16	Wednesday	18:00	ARRUWAC 5K Run & Walk race	ARRUWAC	C.D. Guillermo P.Trinidad
	19	Saturday	17:30	Quick Electrical 5k Fun Run & Walk	IDEFRE & Quick Electrical	T.B.A.
	20	Sunday	17:30	5 th Brazil 1 mile & 5k Race & Walk	IDEFRE & Brazil Taekwondo	Centro di Bario Brazil
	25	Friday	17:30	Colegio Pastoor Kraanwinkel 5KM	IDEFRE	Paradera
	27	Sunday		Ultimate Challange	Ultimate Challange Com.	T.B.A.
June						
	3	Sunday	17:30	IDEFRE 5k Bike Tour	IDEFRE	Parke Yaburibari
	15	Friday	17:30	Bario Activities	IDEFRE	T.B.A.
	22	friday	18:00	Olympic Day Run 800M & 1500M	ARRUWAC	C.D. Guillermo P.Trinidad
	24	Sunday	17:30	Olympic Day Run 5KM	ARRUWAC	C.D. Guillermo P.Trinidad
	26	Tuesday	19:00	IDEFRE 4 day Walk 26,27,28 &29 th	IDEFRE & Aruba Bank	T.B.A.
	30	Saturday	17:30	Valero funrun/walk 5K	ARRUWAC	Colony
July						
	7	Saturday	17:30	3th Wendy's 5K run/Walk Race	ARRUWAC	Wendy's Palm Beach
	9	Monday	08:00	Programa vacacional SNSC July 9 to 13	IDEFRE	Sport Centrum San Nicolaas
	28	Saturday	17:30	Urataka 7.5K Caminata	ARRUWAC	Urataka Center
August						
	11	Saturday	17:30	Demolay 5k Fun Run & Walk	IDEFRE & Demolay	Balashi
	18	Saturday	17:30	Caminata Familiar 5K	ARRUWAC	Parke Arikok
	21	Tuesday	19:00	RBTT Walk	IDEFRE	T.B.A.
	25	Saturday	17:30	Boton Fun Run/Walk	ARRUWAC	Boton
September						
	1	Saturday	17:30	Healthy Living 10k Fun Run & Walk	ARRUWAC	T.B.A.
	9	Sunday	06:00	Turibana - Sta. Cruz 10k	IDEFRE	Turbana - Sta. Cruz
	15	Saturday	17:30	Kiwanis Key Club 5k Fun Run & Walk	IDEFRE & Kiwanis Key Club	T.B.A.
	21	Friday	17:30	Bario Activities	IDEFRE	T.B.A.
October						
	7	Sunday	17:00	Fire Prevention Week 10k Race & Walk	IDEFRE & Aruba Fire Dep.	Fire Dep. Tanki Flip
	20	Saturday	17:30	Aruba Fysiotherapeuten Fun Run & Walk	IDEFRE & A.V.F	Centro di bario Ayo
	27	Saturday	17:30	Tang So Do Fun Run & Walk	IDEFRE	Emma School Ayo
November						
	1	Thursday	18:00	5th Fundacion Diabetico Walk	IDEFRE & Foundation Diabetico	T.B.A.
	2	Friday	18:00	5th Fundacion Diabetico Walk	IDEFRE & Foundacion Diabetico	T.B.A.
	3	Saturday	17:00	Arco Iris Kleuter School 5k Walk	IDEFRE & Comision di Mayor Arco Iris	T.B.A.
	3	Saturday	17:30	All Star Cross Country	ARRUWAC	Parke Arikok
	16	Friday	19:00	Aerobics Festival	PIA	T.B.A.
	18	Sunday	06:00	Imeldahof Breakfast 5k Fun Walk	IDEFRE & Imeldahof	Imeldahof Noord
	25	Sunday	17:30	IDEFRE Sinterklaas Bike Tour 5k	IDEFRE	C.D. Frans Figaroa
	27	Tuesday	17:30	Voogdijraad Fun Walk (group)	ARRUWAC	Plaza Betico
December						
	7	Friday	19:00	Antraco Copy Center	ARRUWAC	C.D. Guillermo P.Trinidad

For events organized by IDEFRE, please take note of the following:

1. Check-in 45 minutes prior to each activity.
2. Registration at IDEFRE during office hours (08:00 - 16:00).
3. IDEFRE reserves the right to make changes.
4. Running a/o walking possible in all Fun Runs
5. Walking events are recreational and not competitive

For information contact IDEFRE section Sport For All .
Adress: L.G. Smith Blvd #150 , Oranjestad, Aruba
Phone: (297) 582-4987 Fax: (297) 583-6478 Email: idefre@aruba.gov.aw or idefre@hotmail.com

DEPORTE PA UN Y TUR

Interes Grandi pa e careda di Betico Croes Memorial Run dia 25 di Januari

"Inscripcion lo tuma lugar na IDEFRE Solamente, no por inscribi dia di Careda"

STA. CRUZ -- IDEFRE ya caba ta den preparacion pa loke ta trata caredanan den 2007.
Dia 25 di Januari lo tuma lugar e careda "Betico Croes Memorial Run".
Manera ya caba ta custumber, e careda aki lo cuminza pa 5:30 di atardi y salida lo ta mas of menos 140 meter pazuid di Hulp-Bestuurskantoor na Santa Cruz, tur esnan cu inscribi ta ser pidi pa cuminza check in tempran y esaki lo cuminsa pa 4:00 di atardi.
Inscripcion ya caba ta habri y por pasa inscribi na IDEFRE durante oranan di oficina.
Ruta 10 km:
Ruta di e careda aki ta como lo siguiente, start ta mas of menos 140 meter pazuid di Hulp-Bestuurskantoor na Santa Cruz pasa dilanti Stichting Hubentud Bon Tardi, te na e cruzada T na parcela Kas Ariba 10 bira na man drechi, sigui e direccion oeste te na e cruzada na e Dam di Kas Ariba, bira na man robez direccion Noord pa Dupi Dupi Speelschool, bira na man drechi te na Sombre, bira na man drechi te na cruzada di Kas Ariba, bira man robez direccion Urataca Center y sigui rumbo pa Picaron, San Fuego, na e prome T-Kruising bira na man drechi, sigui pa splitsing, na Warawara bira na man drechi y sigui core te na percela Macuarima 102, bira na man drechi y sigui core pasa banda di cas di Sr. Henny Leo te na parcela Macuarima 76, despues bira man robez te na final.
Pa mas informacion tocante e careda aki, por tuma contacto cu Sr. Tico Luidens na telefoon 582-4987 durante oranan di oficina.



S.V. Arsenal ta Reanuda training awe 9 di Januari 2006

STA. CRUZ -- Directiva di S.V Arsenal Albert Services Aruba kier a participa na tur su hungadornan cu trainingnan lo wordo reanuda awe 9 di Januari 2006 pa 5.30pm riba nos propio tereno na Coba Lodo.
E training aki ta di suma importancia pa e campeonato 2006-2007 caminda actualmente nos ta 3 punto tras di e lider actual cual ta Riverplate. Directiva ta conta sin falta riba presencia di tur su hungadornan y tambe kier a desea tur hungador un bon aña ainda y cu Tata na cielo ilumina nos caminda di triunfo.

Inscripcion pa School di Voetbal

STA. CRUZ -- Arubaanse Voetbal School bao di maneho di sr Rudy Dirksz, kier a desea tur mayor y alumnonan un Feliz 2007 yen di bendicion pa cada hogar.
Nos kier a pone na conocimento di mayornan cu nos lo ta habriendo inscripcion atrobe pa mas alumno di 6 aña te cu 15 aña pa les nan di voetbal.
Corda e base di voetbal ta hopi importante pa por hunga un bon voetbal
Por pasa libremente na Stadion Guillermo Prospero Trinidad, tur diamars y diahuebs for di 4.00 p.m. te cu 5.30 p.m., pa inscribi bo yiu pa les di voetbal.

<u>The Boss Foundation ta informa:</u>

Inscripcion pa IHRA aña 2007 ta diahuebs 11 di Januari na Club Trappers na Sta. Cruz

STA. CRUZ-- Mas cu claro di parti di The Boss Racing Foundation tambe nos kier a desea henter e pueblo di Aruba un feliz aña 2007, yena cu dicha y prosperidad. Esaki ta bay mas ainda pa tur e teamnan, drivernan, crewmembernan, fanaticada, sponsornan, officials, racedirectors, safaricrew's, tur personal di bombero y ambulance cu ta duna nos e cooperacion cosntantemente y tur esnan cu ta kere den dragracing como e deporte mas grandi aki na Aruba.

INSCRIPCION IHRA DIAHUEBS 11 DI JANUARI NA TRAPPERS CLUB

Pa cuminza The Boss Racing Foundation ta invita tur e coredornan di Aruba pa bin haci nan inscripcion pa e IHRA Summit Series 2007. Esaki lo ta diahuebs awor na Club Trappers na Sta. Cruz pa 7'or y mey p'adilanti. The Boss Racing Foundation ta suplica tur coredor pa trece nan ultimo time slip pa asina haci e proceso uno facil. Tin un total di 30 coredor cu a gana e IHRA membership aki pa aña 2007 y nan nomber ta como lo siguiente:

Categoria NO BOX:
1. Micheal Croeze
2. Rosendo Rosel
3. Alex Montilla
4. Rayon Briceno
5. Jean Carlo Ras
6. Jose Reyes
7. Edward Maduro
8. Urvin Gonzalez
9. Ulrich Lesire
10. Eduardo Werleman
11. Jessica Werleman
12. Mark Croes
13. Jean Carlo Reyes
14. Frandy Franca
15. Leomar Croes

Categoria BOX
1. Tito Tromp
2. Kedy Koolman
3. Jonathan Tromp
4. Alexander Croes
5. Mauritsz Werleman
6. Roland Arends
7. Giovanny
8. Ceasar Croes
9. Jean Carlo reyes
10. Jacobo Kock
11 Ricardo Kock
12 Kenny van Putten
13 Andy Sanchez
14 Emile Werleman
15 Allan Goede

Ta pidi tur coredor aki riba menciona pa ta presente en persona pa e incripcion y tambe ta invita tur otro coredor pa bin uni cu nos den e massa incripcion cual lo costa solamente US$ 65. Corda di trece e ultimo time slip.

Resultado di careda mountain bike Circuito Boca Prins – Jamanota

George Winterdal Ganador Di Careda

Mitja Van Toorenburg na prome lugar den Points Series

STA. CRUZ -- Diadomingo dia 7 di Januari a duna continuacion na calendario regular di Aruba Wieler Bond cu un tremendo circuito cu a cuminza y caba na Boca Prins y a hiba e coredornan direccion Miralamar, despues desvia pa Jamanota y di ey via Gran Tonel direccion Butucu, back pa Boca Prins. Un circuito cu por cierto bal un campeonato internacional pa su grado di dificultad.

Den e prome careda despues di Pasco y Aña Nobo e grupo di coredor Elite no tabata grandi y ademas mala suerte a compaña Gino Hodge cu a sufri un caida basta serio inmediatamente despues di salida. Dos coredor a tuma delantera pa keda dilanti henter careda: Mitja van Toorenburg y George Winterdal. E prome buelta a bay cu bon velocidad den 28 minuut y nan a sigui den e mesun ritmo pasando di dos biaha finish line den apenas 55 minuut. Den ultimo buelta, teniendo un bentaha chikito, Mitja van Toorenburg a haya un flat tire y a keda elimina pa e prome puesto y George Winterdal a yega meta final su so den un bon tempo: 1.22.51.

Mitja van Toorenburg a mantene su segundo puesto cu 1.24.07 y a termina e Points Series aki como vencedor, mientras cu George Winterdal a keda na di dos lugar den standing final di puntuacion. Gert van Vliet a termina na di tres puesto, tanto den e careda como den puntuacion final.

Den Submasters Frank Curiel ta back despues di ausencia pa motibo di salud y di biaha a demostra bon forma ganando su categoria. Steve Francees a keda ganador den e Points Series. Den Masters Albert Raven, tambe di regreso despues di a perde paar di careda, a gana demostrando bon forma. Jan Hendrik Flanegin a bay cu e honor di vencedor den e Serie. Den Junioren Gilbert Semeleer no tabata tin competencia, pero a demostra cu el'a pasa e dianan di fiesta na un bon manera. Den categoria Pre-junioren Alexander Robert a demostra curashi superando problema di flat tire pa termina den un bon tempo y tambe gana e Serie.

Den categorianan infantil: Akeem Kock (6-7 aña); Aschwin Dabian (8-9 aña) y Gershon Irausquin (10-11 aña) a bira ganador di Points Series den nan categoria.

SIGUIENTE COMPETENCIANAN

E siguiente careda ta bay ta e careda di Streetwise BMX riba e tereno na Colony banda di Sero Colorado, diadomingo 14 di Januari, 7:30.

Despues ta sigui e Campeonato di Cuatro Dia (Vierdaagse) di Tri Bike riba 25, 26, 27 y 28 di Januari. Detayenan tocante e eventonan aki lo sigui despues.

E resultadotadonan completo di e careda, inclusivo standing final den Points Series, ta como lo siguiente:

ELITE
Circuito 42 km

1. George Winterdal: 1.22.51 - 39
2. Mitja van Toorenburg: 1.24.07 - **42**
3. Gert van Vliet: 1.37.29 - 27
4. Alrric Kock: 2.03.54 - 19

Michael Roos: DNF - 06
Gino Hodge: DNF - 20

JUNIOREN 28 km
1. Gilbert Semeleer: 1.07.54 - **45**

SUBMASTERS 28 km
1. Frank Curiel: 1.08.10 - 15
2. Steve Francees: 0.42.41 - **39**

Shannon Lewis: DNF - 23
Elston Maduro: DNS - 15

MASTERS 28 km
1. Albert Raven: 1.06.17 - 15
2. Jan Hendrik Flanegin: 1.09.52 - **42**
3. Mariano Figaroa: 1.10.49 - 10
4. Alex Tromp: 1.12.12 - 29
5. Angel Flanegin: 1.20.48 - 29
6. Dick Melchers: 1.30.50 - 28
7. Freddy Tromp: 1.31.42 - 06
8. Rupert Ammerlaan: 1.40.15 - 21

PRE-JUNIOR 28 km
1. Alexander Robert: 1.09.47 - **45**
2. Jadhir Khouri: 1.43.25 - 22

Adolfo Gomes: DNF - 01

KIDS
Cat I (6 -7 aña) 1.5 km
1. Akeem Kock: 06.52 - **39**
2. Gerald Croes: 07.09 - 34
3. Ghizlainy Dabian: 08.49 - 37
4. Sjoerd van Roden: 10.08 - 28

Cat II (8 -9 aña) 2.5 km
1. Ashwin Dabian: 12.23 - **45**
2. Edrick Krozendijk: 13.53 - 12

Cat III (10 – 11 aña) 4.8 km
1. Siegal Francees: 19.18 - 30
2. Gershon Irausquin: 24.13 - **34**

Refereenan di AVB trahando riba condicion

STA. CRUZ -- Diasabra atardi nos a sorpresa un grupo di referee y aspirant refereenan di AVB den sala di volley di Compleho Deportivo Frans Figaroa. Motibo di e encuentro aki tabata pa traha un poco riba e condicion fisico y alaves trece mas harmonia entre e arbitronan. Dos ekipo a wordo forma pa asina midi forza cu otro. Mas despues nan a subi tereno di futbol pa tuma revancha di e otro. Ta un bon comienzo y nos ta spera cu encuentronan asina lo sigui tuma lugar.

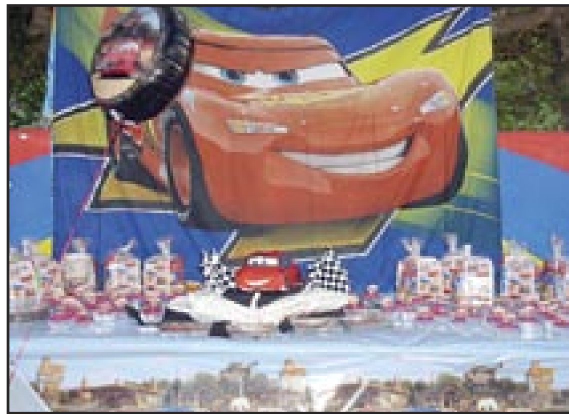


Celebracion di 4 aña di Sachiël Tromp cu su auto favorito Cars

STA. CRUZ -- Diadomingo den un ambiente ameno, famia y amigonan di Sachiël Tromp a bin hunto pa canta Happy Birthday pa Sachiël den Parke di famia di Centro Hubenil Washington. Tur mucha a hunga dushi y Sachiël tabata feliz di tin tur su famia y amigonan cerca dje. Mami Sharlyn & Dina Sacha a dorna su fiesta tur na Cars, cu ta su auto favorito. Papi Maikel y Mokuchi a hasa dushi Hamburger cu Hotdog. Oma Emy, Nana Sira y Tanchi a percura pa dushi snacks. Un pabien na Sachiël cu papa Dios bendicione cu hopi aña mas di Bida y salud pa sigui trece alegria den su famia cu tur su travesuranan. Henter famia ta desea Sachiël tur clase exito den su preparacion pa kleuterschool.
Tambe su actoprimo Ellion a yama Sachiël for di Hulanda pa sorprese cu un Happy Birthday. Pabien.















Les di landamento ta cuminza dia 13 di Januari na Community Pool

STA. CRUZ – Community Pool kier a recorda tur su miembronan cu les di landamento ta cuminza dia 13 di Januari, 2007 pa 9:15 di mainta.

Landa pa condicion:
Pa tur esnan cu a slaag pa tur nan diplomanan of cu kier djies landa pa condicion awor esaki tambe ta posibel, tanto adulto como mucha tin les special.
Pa mas informacion yama libremente na Tel: 584-3826.

Hadicurari Bar & Restaurant ta habri pronto na bo beach preferi

STA. CRUZ – Preparando pa un “a soft opening” awe ta Hadicurari Bar & Restaurant situa entre Marriott Surf Club & Moomba Beach Bar & Restaurant.E restaurant ta situa riba e terras di e Centro di Piscador nobo. Recientemente a cuminza huur e espacio na un ekipo profesional di persona cu experiencia den e ramo di restaurant kendenan lo sirbi, manera bo por a pensa, pisca fresco y cerbes friu den pleno bista di lama, na prijsnan razonabel. E fundacion operando e edificio a huur e espacio na otronan – un bon idea, y mientras cu e piscadornan local lo sigui opera e centro for di algun oficina comodo situa na e di dos piso, na e prome piso turistanan y hendenan local por topa y disfruta henter dia di e cuminda den un lugar casual, fresco y bunita decora. E edificio a caba di wordo completa pa Marriott Corporation, el’a wordo hala un tiki for di su lugar original pa un area mas riba di e beach pa asina duna e Surf Club un pida extra di beach y di otro banda e piscadornan a ricibi oficinanan completamente nobo. Bon Bini













Na La Cabana Beach & Racquet Club FoLoLi's Restaurant a habri su portanan

STA. CRUZ – E adicion mas nobo na La Cabana Beach & Racquet Club su lista impresionante di alternativonan culinario ta FoLoLi's, un restaurant cu cuminda Italiano tradicional. FoLoLi's, cual ta significa "Food, Love, Life," na Ingles, ta situa banda di Captain's Table Restaurant y patras di Las Ramblas y ta conta cu un ambiente casual unda cu cuminda tipicamente Italiano ta e streya di e anochi. Algun prome plato popular ta inclui un Beef Carpaccio fresco, delicioso Eggplant Parmigiana y Anti Pasti pa dos. Despues ta sigui platonan principal manera un Fettuccine Capone cremoso, un excelente Veal Scaloppini sirbi cu mushroom Risotto y specialnan diario incluyendo un Lasagna mesun dushi cu mama ta traha na cas. Ningun cena ta completo sin un postre y FoLoLi's ta satisface tur gusto cu un delicioso Tiramisu traha na cas y dushi chocolate mousse.
FoLoLi's ta habri tur dia di 6'or di atardi pa 10:30 di anochi… reservacion no ta necesario.















Oportunidad pa Trabao

Tin mester

Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 Ass. F&B Director
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of preferiblemente pasa
personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester

The Palms Apartments & Shops
Palm Beach 6-D
Telefon: 5860051
Tin mester:
1 Maintenance Man

Ta Busca

Interdeg NV
Ta busca
Schrijnwerker,
Metselaar, Timmerman,
Helper, Schoonmaker/
ster.
Guyabastraat #1, tel:
5650254

Tin mester

Fabrica de Condesa Aruba
Tin mester
1 Directrice
Pa mas informacion yama:
5856216
Of preferiblemente pasa
personalmente na
Rooi Prikichi 10-A,
Paradera

Tin mester

Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
6 Steward/Dishwasher
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of perferiblemente pasa
personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester

Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 General Manager
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of preferiblemente pasa
personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester

Suzie's Food & Beverage
L.G. Smith Boulevard 150 lok. A
Telefon: 5834468
Tin mester:
1 Schoonmaakster

Tin mester

Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 Assistant Financieel
Controller
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of preferiblemente pasa
personalmente
J.E. Irausquin Blvd 85

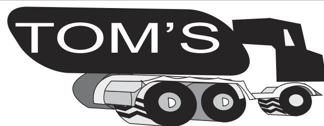
To DateBuilding Materials

Ta buska un machine operator.
Pa traha cu machine di UPVC material.
Pa mas informacion yama na Cel: 5622828 Tel: 5865858.

BO tin mester di un bon mapa ?

Bo tin mester di un bon mapa?
Bunita y cu ta fit net den bo situatie di tereno?
Pa un bon prijs?
GARANTIZA?
Wel, yama 9642031 pa mas informacion y lo bo keda asina satisfecho.

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Excelsior Casino

Locate at Holiday Inn.
Is now hiring
Cocktail Waitress
Secretary
Arubians only
Please apply in person with a picture ID at
The executive office

Quality Sand & Stone

**Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448**

Ta Bende

1 box Afls. 150,- y 110,-
1 baki di baña baby Afls. 100,-
1 Weya pa steriliza boter, marca Avent Afls. 80,-
Pa mas informacion yama 5933104 of 5853407

Ta Bende

Un boto crioyo 28 pia nobo
Motor inboard Perkins 85HP
Pa informacion yama 5931816 of 7449311

Erick High Way Tractor Services



With Wet Kit

Owner: Herman E. Dirksz
Cel: 7344666
Temporary Cel: 5924666
Addres: Pending
E-mail: herman_dirksz@hotmail.com

Bijles

Wiskunde, Scheikunde, Natuurkunde, yama 962-3418 libremente pa mas info. Tambe training SO 2 door Ir. TU Delft. Mihor remedia awor, cu lamenta despues.



Apreciabel cliente,

Pa medio di esaki nos ta desea di informa cu entrante 30 december 2006, Teleshop Royal Plaza lo sera pa publico. Nos ta gradicibo pa a hasi uso di e facilidad aki y lo ta contento di por ricibi bo bishita na cualkier di nos otro teleshopnan den futuro.

SETAR Teleshops:	Orario	
Teleshop Seroe Blanco	07:45 - 16:00	Dialuna pa diabierne
Teleshop Irausquin Plein	09:00 - 17:30	Dialuna pa diasabra
Teleshop Palm Beach	09:00 – 17:30	Dialuna pa diasabra
Teleshop Sta Cruz	09:00 – 17:30	Dialuna pa diasabra
Teleshop San Nicolaas	08:00 – 17:30	Dialuna pa diasabra

Atentamente,

Gerencia SETAR N.V.

Dear Customer,

We hereby wish to inform you that as of December 30th, 2006, Teleshop Royal Plaza will be closed permanently. We thank you for using this facility and we look forward to doing business with you at any of our other locations.

SETAR Teleshops:	Opening hours:	
Teleshop Seroe Blanco	07:45 - 16:00	Monday to Friday
Teleshop Irausquin Plein	09:00 - 17:30	Monday to Saturday
Teleshop Palm Beach	09:00 – 17:30	Monday to Saturday
Teleshop Sta Cruz	09:00 – 17:30	Monday to Saturday
Teleshop San Nicolaas	08:00 – 17:30	Monday to Saturday

With regards,

Management SETAR N.V.

Texas ta Busca

ADMINISTRATIVO MAS/FEM

* Minimo HAVO of EPI
* mester por traha orario completo
* mester por papia 4 idioma

CV ta recomendabel pasa personalmente na Cumana.

Ta Busca

Mi ta buska trabao como enfermera (parti mainta) of como secretaria/assistente di dokter cel:5670401

TA BENDE

UN FORD TRAC 2003 FULL EQUIPA



Mescos cu nobo
Afl. 45.000,-
Color preto, poco corri
Cell. 5941402

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

TA BUSCA

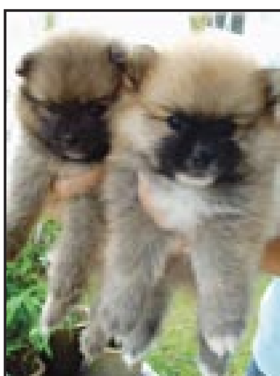
urgente un trailer di dos kamber pa kumpra.
Si bo tini un please tuma contacto ku nos na 5933458 of ora di trabou na 5859000.

TA BENDE

un pick-up Chevy Colorado 2005 den tremendo condishon pa Awg. 29.200,00
Enteresadonan por tuma contact ku nos na 5933458 of ora di trabou na 5859000.

Ta Bende





2 Pomeranian Puppies full breed
Tur dos ta macho
Prijs Afl. 850,- inclui prome vacuna
Pa mas informacion
Yama: 5672583

Ta Busca

Un persona pa welder riba contract
Pa informacion yama 9638182

Ta huur

Un generator cu motor diesel
(10KVA) 10.000 Volt
110V-220V
Ideal pa actividadnan di Carnaval.
Informacion yama: 9638182 prome cu ta laat.

Ta Huur

Un apartamento na Tanki Flip
Un kamber, baño, cushina y sala. Cable ta inclui. Coriente, awa y gas apart!

Esnan interesa por yama na: 594-4888

Tico Wester

General Contractors
Trabao chikito y grandi
Trabao di ultimo momento, trabao di metsla,
Yama nos y nos lo drecha tur cos pabo!
Cell. 5616705

Ta Bende

Plywood 3/4
di bon calidad pa Afl. 55 pa un.
Esnan interesa
Kas Ariba 43 A

Ta Busca

Compania ISA International
Ta busca cu urgencia Security Guard pa drenta den servicio inmediato.
Por bel na telefoon 588-7474 na L.G. Smith Boulevard.
Salario atractivo y bon beneficio!

Cursus

Ta duna les di cocemento di badpak y ropa intima (lingeri), tambe ta bende material pa cosenan. Yama na 583-4314

Ta Bende

UN HONDA CIVIC V-TEC 1997 FULL DRECHA. Den bon condicion. Pa mas info por yama 5694201

Contracto Pimentel N.V. Ta Busca

2 Electricien
1 Tegelzetter
1 Timmerman
3 Metselaar
1 Loodgieter
2 Welder
1 Diesel Monteur
1 Ijzervlecther

Pa mas informacion yama: 5928490
Of preferibel pasa personalmente na Alto Vista 37 na Noord

Ta Bende

Un overlock machine
Pa mas informacion
yama 9930528

TA BENDE



3 apartamento full equipa
2 kamber, 1 baño, 1 sala, 1 cushina comedor, cura dilanti y patras
$ 100.000 pa uno,
compra di tur 3 ta $260.000,-
Situa na Cunuco Abao
Cell. 5941402

Maduro's cas wash

MADURO'S CAR WASH
A muda awor pa Siribana 37-A / Sta. Cruz
Si bo ta desea pa nos busca bo auto pa laba
Por yama nos libremente na tel: 744-7211
Nos ta habri tur dia di 8am te cu 6pm, diadomingo tambe!

TA HUUR

Un studio apartment y un apartamento cu camber aparte.
Pa Informacion por yama libremente na telefoon...
585 6060
Adres: Keito 20-B
Serca di Hotel

TA BENDE

un pick-up Chevy Colorado 2005 den tremendo condishon pa Awg. 29.200,00
Enteresadonan por tuma contact ku nos na 5933458 of ora di trabou na 5859000.

TA HUUR

Un apartment studio pa Awg. 650, 00 pluna incl. awa, y un apartment confortable di un camber y cushina apart pa Awg. 850,00 pluna incl. awa. Obtenibel pa drenta imediato. Localisa serca di hotel high rise Keito 20B. Interesado por tuma contacto na 586-6060.

TA BUSCA

urgente un trailer di dos kamber pa kumpra.
Si bo tini un please tuma contacto ku nos na 5933458 of ora di trabou na 5859000.

Dilailah Beauty Clinic



Dilailah Beauty Clinic ta ofrece bo Permanent Make-up E solucion pa bo Cejas, Eye-liner y Lip- liner
No perde mas tempo, nos tin mas di 10 aña di experiencia.

Pasa awe mes na Fergusonstraat # 89
of yama na Tel: 582-3872 / Cel: 730-2727

Tin 4 dia mas pa gana e Auto Nissan Tiida 2007, cu Balashi su campaña di SMS 6565



STA. CRUZ -- Brouwerij Nacional Balashi N.V. a saca e ganadora di e Western Caribbean Cruise. E feliz ganadora a bira Edna Eckmeyer cu ta bayendo cu su sobrina riba e Cruise. Edna ta e persona cu tabata tin e tapadera cu e code ganador, cu ta codenummer: 199035140. Manera bo por mira riba e potret e señora a entrega su tapadera y a gana e Western Caribbean Cruise saliendo for di Miami, incluyendo e ticketnan pa dos persona. Na tur e amantenan di Balashi cu kier participa ainda cu e campaña di SMS 6565, tin solamente 4 dia mas pa bebe bo Balashi, riba bo tapadera y manda e number di bao bo tapadera pa SMS 6565, y gana cu Balashi. Pa asina bo bira e feliz ganador di e auto Nissan Tiida 2007. Balashi ta desea tur e amantenan di Balashi hopi suerte cu e ultimo riffa di luna di Januari. Tambe Balashi kier gradici tur e partnernan entre otro Euro Kitchen, Orkesta Search, Texas Furniture Store, Maduro Travel, Boolchands, Setar, Taco Bell Market Place, Valero Essoville, Valero Ponton, Valero Boulevard, Valero Santa Cruz, Texas Furniture Store, King Ribs, Ritz, Dunkin Donuts, Little Ceasars, Benetton, Palm Tours, Marathon Super Video, Digicell, Subway, Edutainment Center, Codemsa, Flora Market y Topcar. Pa mas informacion bishita: www.balashi.com.

Quesillo Mary

20 %
DI DESCUENTO
SI BO CUMPLI AÑA E LUNA AKI (JANUARI)
9623418
TRECE RIJBEWIJS OF CEDULA

Ta Bende

SWAROVSKI
Aureole Borale
20 y # 30.
Tambe 2 bodypiece
Yama na 7303327
of 582-3872

Ta Busca

Security Solutions
Consultancy
Rubi 12
Ta busca 3 bewakers

For Sale

Full DJ Equipments & Lightings. Price only Afl. 3500,- for everything! Call: 5927225

Ta Busca

"El Tumi"
– Multiservices
Cura cabai 57
Ta busca un carpinte

TA HUUR

Un apartment studio pa Awg. 650, 00 p/luna incl. awa, y un apartment confortable di un camber y cushina apart pa Awg. 850,00 p/luna incl. awa. Obtenibel pa drenta imediato. Localisa serca di hotel high rise Keito 20B. Interesado por tuma contacto na 586-6060.

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

	Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1.	1265	7682	1520	2826	4762
2.	3146	4208	8113	Super 4	Signo:
3.	7055	6342	5135	4111	Scorpio

Ganadornan di Lotto

Lotto Florida

Sto. Domingo							
Lotto Di Dia							Ganador
Lotto	03	18	23	32	34	Letter	Number 12

Ganador

Top95 SOLO Di Pueblo

Mas di Fakkeloptocht



Boda di oro di Maura y Kanaan Baroud

FOTO AMADO

STA. CRUZ – Dia 30 di December ultimo, sr. Kanaan y sra. Maura Baroud, hunto cu nan 7 yiu, nieto, 14 sobrino(a) y demas famia a celebra e hecho cu 50 aña atrás a drenta enlace matrimonial. Presente na e festeho, cu a tuma lugar den Renaissance Conference Center tabata sr. Jack y sra. Habine, rumannan di sr. Kanaan, hunto cu nan yiunan. Un palabra di felicitacion ta bay na e feliz pareha y ta deseanan 50x50 aña mas di feliz bida matrimonial. Riba e fotonan por aprecia e fiesta cu a tuma lugar riba e anochi glorioso aki.

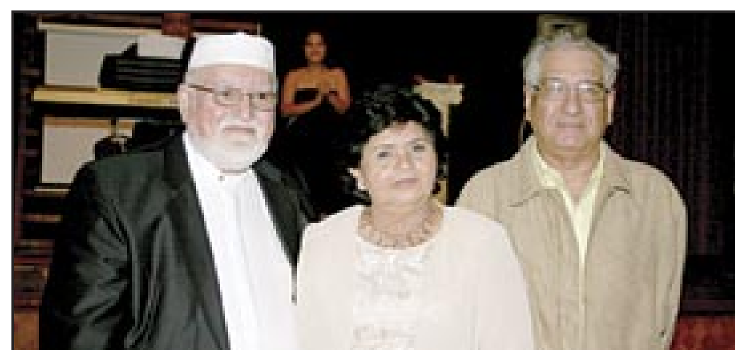
























Richard Maxwell a celebra su 60 cumpleaños den Club Bonaireano

FOTO AMADO

STA. CRUZ – Dia 23 di December ultimo, sr. Richard Maxwell a pasa un rato ameno, hunto cu su famia, conocir y amistadnan, y a celebra e hecho cu el'a haci 60 aña di edad. Esaki a tuma lugar den Club Bonaire y e fiesta wordo bon anima pa Robert y su Solo Banda Show. Riba e fotonan por tira un bista di e fiesta bon anima aki. Un palabra di pabien ta bay na sr. Maxwell y hopi aña mas di bida.



















Bautismo di Zenrich de Mei riba dia di Pasco

FOTO AMADO

STA. CRUZ -- Riba dia di Pasco a tuma lugar den misa Santa Filomena na Paradera bautismo di Zenrich Shanton de Mei. E bautismo a tuma lugar den presencia di su mama Shamira Gomez, tata Anthony de Mei, su madrina Déanne de Mei y padrino George Geerman.

Felicitacion ta bin di parti di famianan Gomez, de Mei y demas famia. Cu Dios drama su bendicion riba Zenrich.















Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Lo bo por sinti e brisa suave y facil di e Luna di Libra awe, sin embargo bo no ta dispuesto pa pone asuntonan mas serio un banda. Lo bo por ta soñando riba e posibilidadnan pa stretch dilanti dibo, pero e por tuma mas tempo pa yega eynan cu bo ta realiza. Na lugar di biba den futuro, bo ta treciendo bo bek den e situacion actual. Mas pronto bo enfrenta e presente, mas facil lo ta p'abo sigui p'adilanti.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
E Luna di Libra ta mesclando complicacionnan encuando poder comparti, posiblemente envolviendo bo den un lucha pa control di propiedad. Riba un nivel simpel, esaki por ta un desacuerdo riba un cuenta coriente conhunto, sin embargo esaki tambe por ta riba un asociacion di negoshi of te hasta doño di un idea. Tene na cuenta cu no ta tempo pa ta cudisioso. Fair Play ta e mihor siguranza pa tur hende pa bira un ganador.

Aries: 21Maart.-19April.
Bo nivel di stress ta halto awor, ya cu bo lucha pa poder y éxito ta pushabo durante dia. A pesar cu otronan ta mustra di desbarata bo esfuerzonan, bo por ta bo pio enemigo – no nan.. Bo por ta autoritario ora bo ta sigur riba unda bo ta bayendo, pero bo intensidad por ta demasiado pa otro hende pa wanta.
Keda purba trece bo mes bek mey mey si bo kier cooperacion.

Tauro: 20April.-20Mei.
Esakinan ta momentonan di hopi stress p'abo, ya cu por ta imposibel pa mantene un bida simpel manera abo ta desea. Bo deseonan compulsivo ta mescla cu sentimentonan di otro hende y por ta den caminda di bo trabao. Bo intentonan pa sortea tur cos solamente por haci cosnan mas complica. Sea paciente, lo bo resolve e dilema, pero esaki lo tuma tempo como tambe determinacion.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Awe por bira un dia di fiesta, hasta si otronan purba di evita esaki. Bo por wordo tenta pa ignora e protestanan di tur hende y simplemente laga bo trabao cay un banda awor. No tin un gran manera pa demostra bo madurez. Purba di no ta demasiado considera, mientra cu bo ta kick back y disfruta bo mes.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Bo por bay sinti un tiki incomodo, ya cu lo bo tin mester di cumpli cu algo cu por sacabo for di bo zona di comfort y fuera di bo limitenan normaal. E cos straño ta, sin embargo, cu probablemente lo bo no retira, hasta si e oportunidad no wordo duna. Tin un tiki exhilaracion den bo bida, asina ta disfruta mientras cu bo por.

Leo: 23Juli.-22Aug.
E intensidad di romance por mustrabo un buelta nobo, mientras cu pasionnan lo lanta cu por cambia e naturalesa di e wega coriente. A pesar cu bo por a drenta den un situacion pa puro divercion, bo sentimentonan a bira mas profundo y awor bo ta explorando e hanchinan scur di bo propio psyche. No core cu esaki, ya cu e ta algo di no mucho importancia, ya cu papiando di dje lo ta mas dificil mañan, si bo no haci esaki awe.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
A pesar cu e Luna ta lagando bo signo parti merdia, ainda lo bo sinti su empuhe riba bo emocionnan, mientras cu bo ta purba di preveni un situacion di bay for di control. Sin embargo, mas bo purba di wanta un sentimento no placentero, mas largo lo e persisti. Bisando loke normalmente bo kier wanta pa bo mes, ta bo mihor strategia, ya cu tur cos lo bira mas facil, un biaha cu bo pone e asunto den publico.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Bo por bira exita cu bo necesidadnan y deseonan cu ta cambia constantemente, mientras cu e Luna ta drenta den bo signo awe. Ta dificil pabo haci plannan y mantene bo mes na nan, ya cu bo sentimentonan ta cambia di momento pa momento. Si bo por pone bo atencion riba un bista mas amplio di actividad, lo ta mas facil pabo mantene bo cabez riba awa.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Bo por bay obsesivamente pa lo inevitabel, pero bo accionnan decisivo awe por preveni un situacion dificil pa weekend, ora cu Marte uni cu Pluto. Bo por sinti manera cu bo ta den un modulo di sobrevivencia, pero ta probable cu e no ta mes malo cu e ta mustra. Bo por evita dificultadnan innecesariamente door di tuma un caminda mas halto. No laga e oportunidadnan pa crece slip bay door di cay den un lugar di miedo y hopi jaloezie.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Esaki lo continua di ta un momento excitante p'abo, pero tambe bo ta mas conciente di un asunto cu por bay den bo caminda di bo éxito. E sentimento fuerte ta biniendo awor cu siguramente ta rekeri bo atencion. No pensa pa un momento cu bo lo bo ta capaz pa ponenan den un kelder di bo mente inconciente. Corda, si bo enfrenta lo desconoci, e excitación y potencial di aventura solamente lo aumenta.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Ta dificil pa pone pone un dede den e center di e tormenta, sin embargo bo por sinti algo grandi ta na caminda. Bo lo kier tuma rienda di asuntonan di tur hende awor, mientras cu bo ta butando luz riba esun dibo – ya cu esaki lo fix tur cos. Na lugar di esey, enfoca bo atencion interno. E crecimento real lo bin for di paden, ora cu bo ta coba den receso di bo mente subconciente.

SOLO Di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ -- Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla. Den oranan di marduga y mainta tin chens pa algo di awacero local.
Biento: Modera for di por lo general direccion oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Principalmente den dia, de bes en cuando basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ ora, 17 te 27 nudo).
Situacion general: Den e proximo 24 ora no ta spera mucho cambio den e condicion di tempo cu tin actualmente. Sin embargo den oranan di madruga pa mainta tempran tin chens atrobe pa algo di awacero.
Kondishon di laman: Altura di olanan riba laman grandi awe por lo general lo ta entre di 1 i 2 meter (3 te 7 pia) i mayan mardugá entre di 0.5 i 1.5 meter (2 te 5 pia).

Galiña stoba den sidra di appel (apple cider)

Ingrediente
2 liber di bil di galiña (thighs), sin cuero y sin weso, of 3 liber di pia (henter) di galiña
Pepper
4 cuchara di hariña
4 cuchara di azeta dushi
1 wortel corta na wiel
1 siboyo mediano, corta fini
1 taki di selder, corta fini
½ cup di tomatinan pela y sin simiya
1 blachi di laurel
1 cup di sidra di appel (apple cider)
1 cup di bouillon di galiña
3 shallot (chalota) (siboyo chikito), pela y corta na cuater
1 cup di mushroom corta na cuater
1 appel, pela y corta den pidanan chikito

Instruccion
Sasona e galiña cu salo y pepper. Cubr e galiña cu hariña. Keinta 2 cuchara di azeta den un pochi hancho y no mucho hundo riba candela mediano. Agrega e galiña sasona y lage bira bruin tur dos banda, mas of menos 2 minuut pa banda. E panchi no mester ta cayente suficiente pa haci e galiña bruin pero no pa kime. Remove e galiña for di panchi y score cualkier exceso di vet. Baha e candela pa mediano y agrega e resto di azeta. Agrega e siboyo, selder y wortel. Cushina te ora cu e siboyonan ta suave y transluciente, pa mas of menos 10 minuut. Hisa e candela te ora cu e berduranan bira un tiki bruin. Agrega e tomatinan, blachi di laurel y tijmo (tijm) y cushina pa 2 minuut mas. Agrega e sidra di appel, bouillon y galiña. Trece pa e stoba y cushina sin tapa, pa 1 ora y mey. No lage cushina rapidamente. Score e stoba y retene e galiña y e likido. Deshaci di e berduranan. Pone e likido den e pochi y lage stoba pa e reduci su volumen na mita. Spray den un panchi cu PAM y pone riba candela mediano. Agrega e shallotnan y cushina te ora cu nan cuminza marchita, pa mas of menos 10 minuut. Si e panchi bira demasiado seco, pone un paar di cuchara di e likido di reserva. Agrega e mushroomnan, sasonanan cu salo y peper y pone cushina pa 5 minuut mas.Agrega e appel y lage cushina pa 2 minuut mas. Agrega e galiña, shallot, mushroom y appel pa reduci e likido. Ahusta e sason cu un cantidad generoso di salo y pepper.

E nursenan a luci den top forma durante fakkel optocht!

STA. CRUZ -- E grupo a causa impacto, a luci cu nan costumes y a trece dilanti tremendo ambiente.
Fakkel optocht a causa impacto. Un tremendo parada cu hopi ambiente y animacion. Mester remarka cu cada grupo a haci nan maximo esfuerzo pa luci den tremendo forma y pa habri Carnaval 2007 den un forma alegre y cu hopi imaginacion. Na momento cu ta papia di imaginacion mester remarka cu e grupo di Benetton y Knock Out Models a luci den top forma cu nan disfraznan di nurse y cu nan tremendo ambiente. Un grupo cu berdaderamente a luci no solamente pa e tremendo ambiente cu a reina durante nan presentacion di fakkel optocht pero tambe pa e forma impactante cu nan a luci cu nan costume y cu nan acesorionan. Un grupo cu a conta cu participacion di hopi caranan conoci di nos isla y cu a sa di goza den top forma durante nan presentacion di fakkel optocht. Awor e grupo ta preparando den full swing pa nan bolbe subi caya pa Lighting Parade di San Nicolas caminda cu sigur un biaha mas nan lo causa furor y goza di e tremendo ambiente di e grupo.
Inscripcion pa cu Lighting Parade di San Nicolas ya caba ta habri y esnan interesa por inscribi na Benetton como tambe na Trash By Ronchi. Fuera di esaki ya caba e costumes pa ambos hende muher y hende homber ta na caminda pa un y tur pasa busca na Trash By Ronchi. Pa mas informacion yama Elizette Wernet na 582-6632 of na 593-9419, por yama Mickey Gravenhorst na 567-2688, tambe por contacta Mimi Mirjah na 741-1186. Espectativanan pa e grupo aki ta halto y na San Nicolas lo aprecia e grupo aki un biaha mas durante Lighting Parade.











Prome Full Moon Party pa 2007 Dresscode: PINK

STA. CRUZ -- Diabierna a tuma lugar den Havana e prome Full Moon Party pa aña 2007.
Tabata reina un bon Ambiente y Havana tabata bastante yen.
E fotonan ta papia pa nan mes.











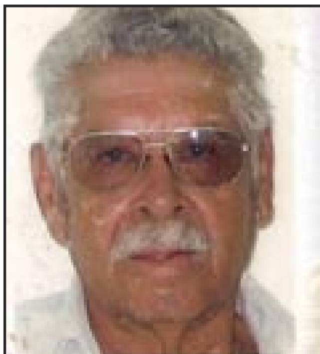






"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada."
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Ps. 23: 1,2,3

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Fabiano Perez

Mihor conoci como "Joe Perez"

Na nomber di su esposa: Ida Perez-Werleman

Na nomber di su yiunan:
Mirto y Tencia y famia
Helen y Francis y famia
Franklin y Yolanda y famia
Hubert y Olivia y famia

Su nieto y nietanan, bisanietanan

Su rumannan:
Emiliana y Tony Tromp y famia
Nicolaas y Maria y famia
Bibi y Victoria y famia
Urbano y Dita y famia
Filomena y Daniel y famia
Aura, esposo y yiunan

Su swanan:
Dama y Dichi Werleman
Su amistadesnan di Rancho di Clemente
Ex coleganan di Lago y Coastal Y demas famianan y conocirnan na Curaçao y Hulanda
Famianan: Maduro, Vrolijk, Henriquez, de Roo, Fecunda, Tromp, Geerman, Kelly, Semeleer, Figaroa y Christiaans

Nos disculpa si acaso nos por a lubida di menciona algun famia den nos tristeza.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 11 di Januari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Inmacualda Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz.
For di 2.or di atardi e resto mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Funeraria Zepp Wever Diamars 9 y Diarazon 10 di Januari 2007
for di 7'or pa 9'or anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion cu fayecimento inespera y entiero di nos difunto stima:

Wilfrido Basilio Kelly



Mihor conoci como " Frido "

Gradicimento ta bay na:
- tur esnan cu a manda flor, krans, telegram of a yama na telefon
- na tur famia, amigo, conocir y bisiñanan
Boso presencia tabata un consuelo grandi pa nos.

- Señora Dominica Werleman y famia
- Lorrie Meheer y famia
- Randall Croes pa su bunita canticanan
- E hungadornan di S.V. Arsenal pa nan bunita presencia
- Empleadonan di Mundo Nobo Supermarket
- Erik y Aveline Rincones pa nan bunita coro
- Pastoor Rey pa su bunita sacrificio di Misa.
- Henter staff y personal di Funeraria Zepp Wever pa nan excelente servicio y extra atencion.
- tambe na tur esnan cu den nos tristeza nos por a lubida pero cu a yuda nos di un manera of otro.

Alaves nos kier hasci un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo
tuma lugar awe diamars 9 di Januari pa 7'or anochi, Diahuebs 11 di Januari pa 7'or anochi y Diasabra 13 di Januari 2007 pa 7'or anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Despues di ultimo Misa diasabra 13 di Januari 2007 lo tin un rosario na cas Sabanilla Abao # 38, pa descanso di alma di nos Frido stima.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa y dos yuinan, mama, tata, rumannan y demas famia

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos difunto stima:

Hermina "Negra" Tromp-Canela



Diarazon, dia 10 di Januari, 2007, pa 6'or y mey di atardi na Misa Santa Anna na Noord.
Despues di misa lo tin un rosario na cas Washington 3.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo Florencio y demas famia.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki, yiunan y demas famia ta gradici tur esnan cu di of otro manera a demostra nan atencion, sosten y consuelo durante fayecimento inespera y entiero di nos difunto stima:



Sra. Vda. Petra Werleman-Dirksz "Machi"

Un danki di curazon na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamada di telefon.
Y tambe un palabra di danki na Randal Croes pa e bunita canticanan dedica na e difunto, Un biaha mas danki Randal.
Un danki tambe na Funeraria Zepp Wever pa nan excelente servicio.
Na e dos señoranan pa nan canticanan den santana y na Grupo Legion di Maria di Santa Cruz, hopi danki.
Si nos a lubida di gradici un of otro persona nos mas sincero disculpa.
Und anki di curazon na tur famia, bisiña y conocirnan. Boso atencion y cariño lo keda semper den nos memoria.

Hopi danki, cu Dios bendiciona boso tur.

Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na dos santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz:
Diamars, dia 9 di Januari, 2007 pa 7'or di anochi y
Diahuebs, dia 11 di Januari, 2007, pa 7'or di anochi (misa di 8 dia).
Despues di e ultimo Misa lo tin un rosario na cas Sombre #23, pa descanso di alma di nos difunto.
Boso sosten ta e forza pa nos sigui p'adilanti.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

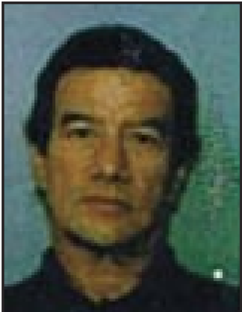
Cu Machi sosega na Paz.

AD PATRES FUNERAL HOME

Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento di



Sr. Robert Dubero

Cariñosamente yama Robby
Na edad di 60 aña

Yiunan:
Robertino & Birgitta Dubero
Sydney & Ellen Dubero

Rumannan:
Edna Dubero & Familia
Everaldo & Marina Dubero & Familia
Rudolfo Ras & Familia

Nietonan:
Dylan Dubero
Georgia Dubero
Elise Dubero

Mama di su yiunan: Sra. Aurita Lampe & Boepie Groder

Su primanan stima:
Sra.Vda. Louisa (Betty) Croes & Familia
Sra. Aura & Rey Quandt & Familia
Sra. Vda. Carmen De Cuba & Familia

Su ayudantenan di San Pedro Paviljoen afdeling Reseda

Swa y cuñanan, primo y primanan y demas famia

Ta invita tur amiga y amigonan, bisiña nan y conoci nan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diarazon Januari 10, 2007
Pa 11'or di mainta saliendo for di misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y después pa Santana Catolico na Santa Cruz.
For di 9'or mainta e restonan mortal lo ta reposa den misa.

Envez di manda flor of krans lo tin un box disponibel pa por haci un donacion pa San Pedro Paviljoen afdeling Reseda.

Adres pa condolencia: Ad Patres (San Nicolas)
Di 7 or pa 9 or di anochi.
Diamars Januari 9, 2007

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu inmenso dolor na nos curazon y agradecido pa tur loke el'a haci pa nos, nos ta participa fayecimento di nos mama stima, nos oma, suegra y ruman:



Ada Tarcila Arends-van der Ree

Na nomber di su yiunan: Tarcila y Roberto Wernet-Arends
Aka y Ali Wever-Arends
Alberto y Delia Arends-Daantje
Jozef (Baby) y Mairin Arends-Toledo

Su nieto y nietananan:
Papito Eman y famia
Nina y Marion Petrocchi y famia
Sue ellen Eman y famia
Misjah Arends y famia
Kristin Wever y famia
Papucho Wever
Andrea Arends
Alberti Wever
Jossy Arends
Maria Alejandra Arends

Bisanieto y bisanietanan

Su rumannan:
Mario y Nora van der Ree y yiunan
Mauricio van der Ree y yiunan
Vda. Oncha van der Ree y yiunan

Su swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan y demas famianan

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 9 di Januari 2007 pa 4.or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa Santana catolico den Caya Ernesto O. Petronia.
For di 2.30 di atardi e resto mortal lo ta reposa den Misa San Francisco na Playa.

Envez di manda flor of krans lo tin un box disponibel pa por haci un donacion pa Stichiting Bloedbank Aruba y Edmund Harms Foundation.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador
Mi no tin falta di nada
Den cunuco di yerba berde
E ta pone mi sosega

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecemento cristianamente, na Hulanda, di:

Sr. Pascualino Morittu
Cariñosamente yama Pascuale

Na nomber di su esposa: Catharina Morittu-Semeleer

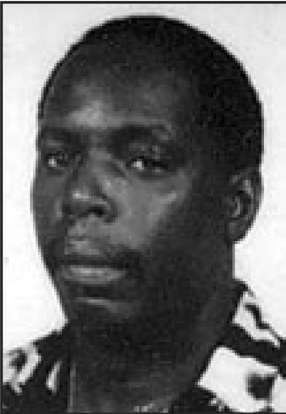
Su yiu: Franco Morittu
Su swa- y cuñanan:
Bennie y Rosa Semeleer-Trimon y famia
Sra. vda. Fortunata Semeleer-Ruiz y famia
Alberto y Chita Semeleer-Ruiz y famia
Jose Semeleer y famia
Sra. vda. Nicolasa Giel-Semeleer y famia
Cornelia y Jose Tromp-Semeleer y famia
Sra. vda. Anchi Semeleer-Alders y famia
Anna y Betto Dijkhoff-Semeleer y famia
Theresita y Andres Ridderstaat-Semeleer y famia
Rosa y Gerd Junker-Semeleer y famia

Acto di entierro ta tuma lugar na Heemskerk, Hulanda
Sene

Ad Patres Funeral Home

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a asisti na entiero di nos Esposo, Tata , Welo, Ruman y Tio stima:



Emmanuel George Luis Lewis

Alaves nos kier a invita pa un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Misa Fatima na Dakota dia 10 di Januari pa 7'or di anochi. Riba 10 di Januari despues di misa tin un Santo Rosario na cas Macubaristraat # 23 pa descanso di alma di nos difunto stima.

Ad Patres Funeral Home

"No tene miedo, pasobra mi ta cu bo; No desmaya pasobra mi ta Bo Dios. Lo mi fortaleze-Bo, si, lo mi yuda-Bo; si lo mi sostene-Bo cu mi man drechi di Husticia."
Isaias 41:10

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a dispidi di nos, na edad di

81 aña, dia 30 di December 2006:

Sra. Vda. Lucila van der Linden-Vos,

mihor conoci como Chida.



50 aña 79 aña

yiu: Vda. Olivia Oyib-van der Linden,

nieta(o)nan: Desirée Oyib y Cees Hurkmans – Bisanietonan: Ruthline, Anthony y Alexander Arends y nan tata Anthony Arends
Duddy Oyib na Hulanda, Cecile Witteman – bisanieto: Cendur Oyib na Inglatera
Doddy y Julisa Oyib-Chömpff – bisanietonan: Jaylon y Davian Oyib

Yiu: Mercedes y Luis Croes
Nieta(o)nan: Mercedes y Gert Jan van der Steen – bisanietonan: Mesio, Fiorella, Verlée y
Kane na Hulanda
Rina y Rila Croes na Hulanda
Luis Marcelo Croes y Shirley – bisanietonan: Dino, Rochigo y Maylo na Hulanda
Ludwina y Dave Timmer – bisanietonan: Ana Luz y Ethan na Tunesië
Luis Gergorio y Alexandra Croes – bisanieto: Valencio y Cheveyo na Hulanda
Marianne y Jason Croes – bisanieto: Javon na Hulanda
Luis Carlos Croes na Aruba y Luis Antonio Croes na Hulanda

Yiu: Ludwina van der Linden
Nieta(o)nan: Robert Lopes – bisanieta Stephany Lopes
Edgar Lopes y Janine Kock – bisanietonan: Angelie, Analis y Jean Carlo
Junita y Stephan van der Linden

Yiu: Glenda van der Linden

Nieta(o)nan: Anthony Henriquez y Nuvia Escobar – bisanietonan: Kheandra y André Brown
Clarivel y Glensen Angela y nan tata Nelson Angela

Yiu: Roosje y Emilio (Wiwi) Growell

Nieto(a)nan: Louissaint Growell y Cynthia Ras, Jo-Ann y Gianny Growell

Yiu: Anthony y Antonia van der Linden

Nieta(o)nan: Natasha van der Linden y Daniel Muller – bisanieta: Danielle Muller
Steven van der Linden

Yiu: Michael van der Linden

Rumannan:
Juanita Vos y famia
Rosa y Hendrik Kock y famia
Juan y Isabel Vos y famia
Bernadina Vos y Kito Maria y famia
Leon Vos y famia
Felix y Rita Vos y famia
Catharina Vos y Benito Casuela

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, sobre sobrino mas stimá Jonathan Maduro y Nelitza

Suegro(a)nan:
Sra. Vda. Fanny Croes-Wever
Vera y Betto Rasmijn

Cuñanan:
Sra. Vda. Aura Vos-Martijn
Sra. Vda. Betty Ruiz-van der Linden

Ex-swa y cuñanan:
Kenneth Alias
Rita Lopes
Filomena Bislick

Comer y compernan, ihanan

Amiga(o)nan di cas: Sra. Vda. Petra Bermudez; Luisa y Cobi Irausquin, Sra Vda Graciela Maduro, Sra Vda Ninita Wever, Josefa Geerman, Ana y Irena Kock, Sra Vda Bernadina Growell, Sra Vda Maria Thiel, Swinda y Doy, Juanita Maduro, Cecelito Lopes, Dora Winterdaal, Cado Thijzen, Magda de Groot na Hulanda, Nicomeda Rollock

Y demas famia: van der Linden, Oyib, Croes, Lopes, Angela, Growell, Henriquez, Rasmijn, Chömpff, Arends, Hurkmans, Witteman, van der Steen, Timmer, Winterdaal, Vries, Wever, Kock, Muller, Ruiz, Vrolijk, Maria, Martijn, Rustveld, Bislick, Bermudez, Stamper, Ras, Thijzen, Irausquin, Helder, Thiel, Harms, Alias, Casuela, Goeloe, Melang, Escobar, de Cuba, Ridderstap, Koolman, Almary, Wester, Kwidama, de Groot, Nassy, Rasmijn, de Kort, Willems, Calmes, Clement, Punselie, Adobsy, Rollock, Schwengle, Noguera, Rozenberg, Peterson, Boekhoudt.

Nos ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **13 di Januari 2007** pa **4'or** di atardi na **Misa Cristo Rey na Brasil** y despues saliendo pa **Santana Catolico na Savaneta**. E restonan mortal di **Mai Lucila** lo ta reposa na su cas **Rooi Master 4** for di **11:30 am** te cu **2:00 pm** y despues na **Misa Cristo Rey na Brasil.**

Adres di condolencia: Rooi Master 4

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23

A fayece cristianamente



Nemencia Maria

Mihor conoci como "Meme"
* 19 December 1933
□ 8 Januari 2007

Na nomber di su yiunan:
Maureen Busby y Hose
Indra Picardo Busby y esposo Juan
Neridia Martis y esposo Nelson
Percy Busby y Magdalena

Su ruman: Dionicio (Kito) Maria

Su ruman di crianza: Nita y esposo

Su cuña: Ana Maria Wouters

Nietonan:
Derek, Jean Louis, Abiel, Nerison, Neldrick y Leeroy
Su Bisanieta: Deeane

Su sobrino y sobrinan:
Elly, Larisa, Naldo, Ailsa, Ilka, Eliza (Lies), Minguel (Ally), Natalio (Bambi), Justavo (Chucho), Esther (Tientje) y Soraida.

Tur su ihanan, comer y compernan, tur su primanan na Aruba, Curaçao y Hulanda. Bisiñanan hopi stima y conocinan.y demas famia:
Maria, Busby, Picardo, Kusmus, Wouters, Leañez, Comez, Lopez, Wever, Estanista. v.d. Linden, Martis, Helder, Ras Kock, Bareňo.

Acto di entiero lo tuma lugar Diarazon, 10 Januari 2007 e restonan mortal di "Meme" lo ta reposa for di
9'or di mainta pa 11.00'or na Misa di Savaneta, saliendo 12 'or pa Santana Catolico na Savaneta.

Lo tin un box disponibel pa un bon causa.
Adres pa condolencia: Savaneta 339-D
7 'or pa 9 'or di anochi

AD PATRES FUNERAL HOME

El Señor es mi pastor; nada me faltara.
Mi hace descansar en verdad pastos
Me guía a arroyas de tranquilas agua,
Me da nuevas fuerzas y me lleva por caminos rectas,
Haciendo honor a su nombre.
Aunque pace por el mas oscuro de los valles,
No temeré peligro alguno, por que tu Señor estas conmigo
Tu vara y tu bastón me inspiran confianza.
Me han preparado un banquete.......

A fayece inesperadamente



Camilo Andres Romero Heredia

***25 Februari 1981 +07 Januari 2007**

Mama: Josefina Vlaun Heredia

Tata: Alfonso "Tonga" Vlaun   Taxi 173

Ruman:
Carolina y Alexander
Nathaly y Lillian

Ruman di Crianza:
Janice Geerman y famia
Jair Vlaun y famia
Janelle Vlaun y Ingo

Tantanan:
Omaira y famia
Marina y Maikel y famia
Anita y famia na Spaña
Blanca y famia na Colombia
Elsa y famia
Yolanda y famia

Omonan:
Ruben y famia na Colombia
Alirio, Jorge, Hernando, Jaime, Alberto y famia na Colombia

Wela: Sara Romero

Su esposa: Adriana Pico

Su coleganan di ATV, su amigonan, conocirnan y demas famia

Su amigonan: Carol, Brenda, Oswaldo, Ingrid, Yolanda, Karen, Alis, Fidel, Gibi, Danilo, Ruben, Francisco y mas na Aruba y Colombia.

Primo y primanan: Leonardo, Alexander, Paola, Oscar, Diana, Ligia, Dora, Wilson, Raul y Katerine.

Famia: Heredia, Vlaun, Romero, Koolman, Williams, Kwidama, Osorio, Kathleen, Cranston, Pico, Pietersz, Peterson, Wever. Geerman, Montilla y demas famia mucho hopi pa menciona

Nos disculpa si nos por a lubida algun famia

Nos ta invita tur famia, bisiña, amigo, conocirnan y coleganan di ATV pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diarazon **10 di Januari pa 4'or di atardi** na **Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues saliendo pa Santana di gobierno na Sabana Basora**
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di mainta na Sagrado Curazon na Savaneta.

Adres pa condolencia: Sabana Basora 120-A
di 7'or pa 9or di anochi

AD PATRES FUNERAL HOME

"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
Den cunuco di yerbe berde
E ta ponemi sosega"

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos tata, welo, bisawelo y ruman stima



Sr. Teofilo Edwin Croes

Mihor conoci como "Te" of "Chas"

Na number di su :

Esposa: Irma "Inchi" Croes-Werleman

Yiunan:
Teo Croes y yiunan
Pierre Croes y yiunan
Rocky Croes y Zulaika Kock y yiunan

Nietanan: Stephanie, Nichelle, Pierina, Zizianne.
Nietonan: Christian, Gerald, Zidane
Bisanieta: Chantielle Paula

Rumannan:
Juancito y Ligia Croes-Restrepo y famia
Jozef "Jossy" y Carmen Croes-Paskel y famia
Yvonne Croes y famia
Simon y Frida Webb-Arendsz y famia
Irma y Ismael Luidens-Webb y famia

Su Omo: Ildo Croes y famia

Iha:
Mingo Danje
Olie Danje

Su Swa: Beto Werleman y Marianita y yiunan

Hendenan yega na cas:
Antonio y Nena Koolman y yiunan
Shon Hernandez y yiunan
Ortencia Tromp y Mit Hernandez y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, demas

Famia: Croes, Werleman, Kock, Ponson, Quilotte, Luidens, Webb, v/d Linden, de Cuba, Henriquez, Gilmartin, Maduro, Varies, Carvahal, Laclé, Lugten, Eckmeyer, Noguera, Alders, Reyes, Burné, Feliciano, Danje, Jacobs, Wever, Hernandez, Koeyers, Nicolaas, Piña, Flanegin, Hunt, Veel, Paula, Danies, Tromp, Kelly.

Tur su amigo y amiganan di FAVI y di Domino

Ta invita tur amiga y amigonan, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahueps Januari 11, 2007 Pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Filomena na Paradera y después pa Santana Catolico na Santa Cruz.
E resto mortal di **"Te" of "Chas"** lo ta reposa for di 12'or di merdia na Hooiberg 61-A y di 2'or di Merdia na **Misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz.**

Adres pa condolencia: Hooiberg 61-A
for di 7'or di anochi

Pa e miyon di hendenan



Ami, cu mi ta bon cubri, ta roba na bo Señor, pa e centenar di miyon di hende, cu ta cana cu nan pianan sunu riba cayanan di tera y piedra. Ami, cu nunca a sa loke kier bisa pa no ta bisti, ta roga pa e hendenan, Mi Rumannan cu no tin nada pa cubri nan mes. Ami, cu cada mainta ta lesa corant, cu ta pasa simannan den bibliotheek y hopi aña na school, ta pone Mi mes na rudia hunto cu e mesa di e analfabetonan. Ami, cu semper tin na mi disposicion: un dokter, remedi, zuster, ta rogabo hunto cu tur esnan cu ta lucha contra e teror di malesanan contagioso of incurabel y cu ta muri riba un cama sin ningun alivio. Ami, en fin, cu conocebo y ta sinti e proteccion maternal di Maria cu ta auxiliami den mi debilidad, Cu mi ta heredero di un gran generacion Cristian, ta uni na e multidad na esnan cu mi no conoce Y cu a sirbi, por ta, cu mas amor y cu infinito reconocimento. Mi ta rogabo, Tata, pa bo laga cay riba mi saber friu, un rayo di luz, cu e fin di cuminza na comrponde, mira y stima, pa cay, finalmente e scamanan di mi wowonan drumi. Amen.

AD PATRES FUNERAL HOME N.V

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan aprecio/atención durante fayecimento di nos difunto stima:

Benito Arcado Geerman



Alabes nos kier a gradici tur famia, bisiña, amigo(a)nan cu a manda flor, krans, telegram, telefon.
Danki tambe ta bay pa Dr. Westrate, su asistent Sra. Mareike, Dr. Romeo Kock y tambe na e verpleegster nan di 4de verdieping di Horacio Oduber Hospital pa nan bon trabao.
Un danki special nan na tanta, omo y primo(a) nan cu a yuda nos durante e momento nan dificil.
Tambe nos kier a gradici na Ad Patres pa boso cooperacion y bon servicio durante entiero
Alaves nos kier a invita un y tur pa asisiti na e un (1) Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diabierna 12 Januari 2007 pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki, nos kier a gradici tur persona cu di un forma of otro a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:

John Robert Gerard Rasmijn



Tambe nos kier a gradici tur famia, bisiña y conocir.
Tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan.
Danki tambe ta bay pa dr. Wassenaar, dr. Ferrier, dr. Kelly y dr. Westrate.
Departamento di Oncologie, tur e zuseternan di 2de verdieping, Edmund Harms Foundation y Westin Aruba Resort.

Alaves nos kier a invita un y tur pa dos santo sacrificio di misa:
Diahuebs, dia 11 di Januari, 2007.
Diasabra, dia 13 di Januari, 2007, tur pa 7'or di anochi na misa Cristo Rey na Brasil. Despues di misa lo tin un rosario na cas Castrostraat 10 pa descanso di alma di nos difunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su señora Maria, yiu John y demas famia.

"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde
E ta ponemi sosega".

Conforme cu boluntad di Dios pero agradecido pa tur locual e a haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento di mi esposo, nos tata, welo y bisawelo stima:

Sr. Cosme Damian van der Biezen



Mihor conoci como "Miano"
27 September 1925 – 06 Januari 2007

Na nomber di su:

esposa: Felicia Maria van der Biezen-Geerman

yiunan:
Jorge y Ivette van der Biezen-Laurens
Olimpia y Alfonso Joe Peters
Alberto y Mirna van der Biezen - Winterdal
Glenda van der Biezen y Albert Jean-Baptiste
Seferina y Theodoro Boekhoudt- van der Biezen
Tecla van der Biezen y Raul Hernandez
Gerardo van der Biezen y yiu na Hulanda
Selia van der Biezen y yiu
Elvira van der Biezen

Como su yiu di crianza: Jú-anny van der Biezen

Nieto(a)nan
Jorgito, Jamiro, Javier y Amorette y yiunan
Pamela, Sabrina, Rosa y Johnny na St. Maarten
Marynelle van der Biezen y Alexander Ras
Ronaldi, Miurica, Shamir y Adimir na St. Maarten
Cedrick y Mayra, Islaine y Isandra
Sener y Marcia y yiu, Sagandra y yiu, Shadeska y Samantha
Ismaine van der Biezen na Hulanda
Jermaine y Kathleen y yiu

Bisanieto(a)nan
Armin y Tamar v/d Biezen na Curaçao
Shaymar Brugés na Hulanda
Leshaylee Brugés
Jayquin Toppenberg

Swa:
Hilario Geerman y famia
Sr. Vdo. Supriano v/d Linden y famia

Cuñanan
Angela Geerman
Sra. Vda. Fienchi van der Biezen
Sra. Vda. Ale van der Biezen y famia
Sra. Vda Lita Geerman y famia
Sra. Petra Geerman y famia

Su bon bisiñanan:
Lino y Mathilda Paskel y famia
Nick y Alexia Nicolaas y famia
Mimi y Diana Wever y famia
Sra. Vda. Carmen Lampe y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, suegra y suegronan y demas famia v/d Biezen, Geerman, Winterdal, Laurens, Hernandez, Joe Peters, Lumenier, Boekhoudt, Jansen, v/d Linden, Toppenberg, Brugés, Williams, Artsen, Kelly, Daniel, Jean-Voldemar, Gassant, Ras, Flanegin, Maria, Kock, Wouters y Giel.

Nos disculpa si acaso nos por a lubida di menciona algun famia den nos tristeza.
Nos ta invita tur conocirnan y ex-coleganan di Americana Hotel y Valero Savaneta y zusternan di afdeling Aloë Huize Maristella pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia después.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diamars 9 Januari 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

Cumpleaños di Jerrino "Bass" Ridderstap a wordo celebra en grande den Platinum

STA. CRUZ – Dia 23 di December ultimo, den un Platinum sumamente yen, hunto cu su banda OREO, Jerrino "Bass" Ridderstap, kende alaves ta DJ na Top FM 95.1, a celebra su cumpleaños en grande. Cantando Happy B-day 2 U, Jerrino a supla su belanan, pidi su deseo y start sali cu un magno fiesta cu a dura den oranan tempran di mainta. Riba e fotonan nos lectornan por tira un bista con e fiesta a bay.























Eh Eh, boso por reconoce e guy yen rol ki ?!?!?!?!



Seh te mes e guy player player, esta Ruliano Bernabela, miho conoci como Jano, e guy yen idea. Awe dia 9 di Jan el'a cumpli un aña mas di su sweet sweet life. Bms gayo, ta 32 bo a haci!! Ooooppsss mi kier meen 23!!! Hopi kusjes y hugs di ??? y bo friend C.PS. Pls dnt get jealous Janos's Gf.

Dia 07 di Januari a cumpli 4 aña e prins di Washington 37-C y preto di wowo



Su welo y welanan, Sachiël Marshan Beltryn Tromp. Sachiël ta ricibi felicitacion di su mami Sharlyn, papi Miakel, Tio Timmy, Primonan Theron & Jayden. Tambe e ta ricibi pabien di oma, mokuchi, nana, opa Tang, Dina, Peli, Omo Mirto tambe di tur su tanchi grandinan y di su bisawelanan Doedoe Anna y Malu Conchita. Tur ta desea hopi aña di bida yena cu salud pa e por sigui trece alegria den famia cu tur su travesuranan. Tambe Sachiël, prepara pa drenta e portanan di kleuterschool.

E expertonan di beyeza na Aruba di Beauty Team ta cla pa ofrece makiyahe carnavalesco espectacular!



STA. CRUZ -- E expertonan di beyeza na Aruba, logicamente na BEAUTY TEAM, ta completamente ekipa pa duna e toke special na cualkier disfraz, tema, of evento di Carnaval 2007. Definitivamente e team di expertonan di e salon renombra aki tin tremendo talento y potencial pa realiza e mihor makiyahenan di fantasia (y tambe pa cualkier evento special) di Aruba. Ya caba hopi ta esnan cu a cuminza aparta nan cita pa e diferente actividadnan carnavalesco na Aruba y siguramente nan lo luci fenomenal cu makiyahe di BEAUTY TEAM.
E salon por realiza makiyahe di fantasia pa cualkier grupo Carnavalesco, usando e tema di e grupo, como tambe pa cualkier estilo di makiyahe di fantasia pa carnavalistanan di nos isla. Fuera di esaki BEAUTY TEAM por ofrece makiyahe profesional pa escenario pa candidatanan di reinadonan carnavalesco. Mester duna di conoce cu e salon ta cla pa adapta horario pa asina complace clientenan y esnan cu kier luci den top forma durante parada, fiestanan carnavalesco, y cualkier otro evento special. BEAUTY TEAM ta ofrece makiyahe pa cualkier tema, cualkier color y estilo y pa cualkier para of evento carnavalesco y/of special.



Ta sumamente importante si pa esnan interesa yama 582-5599 y haci nan cita pa cu nan transformacion carnavalesco y pa asina nan luci den top forma durante cualkier parada of actividad carnavalesco.